

## LA CONVENCION DE MIAMI

# McGOVERN, VIRTUAL CANDIDATO DEMOCRATA A LA PRESIDENCIA

### Ha recuperado el voto de todos los delegados de California



MIAMI BEACH.—Reunidos los candidatos demócratas a la Presidencia, George McGovern, Hubert Humphrey y Edmund Muskie. En primer término, el senador Henry Jackson y la congresista Shirley Chisholm.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

MIAMI BEACH, 11. (Efe). Con una invocación del arzobispo católico de esta diócesis, monseñor Coleman Carroll, comenzaron hoy los 5.384 delegados fijos y alternos del partido demócrata la convención encargada de aprobar el programa político del partido y elegir a su candidato para las elecciones presidenciales del próximo noviembre.

Al comenzar la reunión, a las doce y media de la noche, hora española, era el senador McGovern el favorito para conseguir la designación como candidato presidencial.

Sin embargo, una coalición del resto de los candidatos, encabezada por el también senador Hubert Humphrey, ha trabajado activamente en los últimos días para hacer ese triunfo imposible.

Candidato del partido para enfrentarse en noviembre a Richard Nixon será el aspirante que consiga 1.509 votos de los 3.016 delegados con derecho a votar. Según los últimos recuentos, el senador McGovern cuenta con el respaldo de 1.315, por lo menos, de esos delegados.

La elección y proclamación del candidato del partido no está prevista hasta pasado mañana.

En la reunión de mañana, la convención tiene que debatir y aprobar el programa del partido demócrata para los próximos cuatro años.

**McGOVERN GANO TODOS LOS DELEGADOS DE CALIFORNIA**

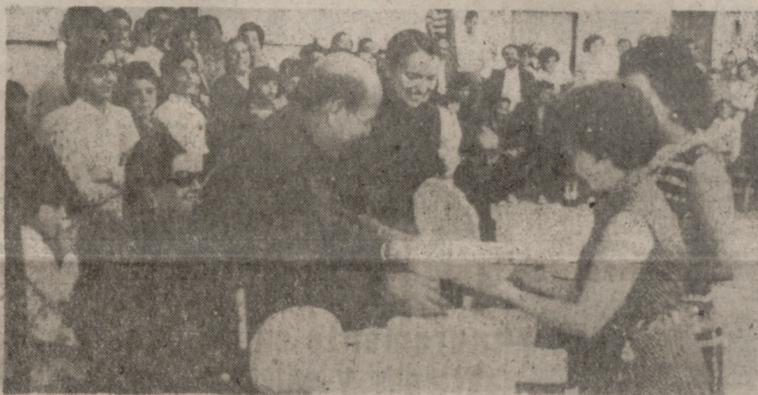
MIAMI BEACH (Florida), 11. (Efe).—El senador George McGovern volvió a ganar anoche todos los delegados del Estado de California, logrando así asegurarse el suficiente número de votos para ser proclamado candidato presidencial en la primera votación.

## Mao recibió a Schumann

HONG-KONG, 11. (Efe-Reuters). El Presidente Mao Tsé-Tung, mantuvo una «conversación franca y amistosa» con el ministro de Negocios Extranjeros de Francia, Maurice Schumann, que ha visitado China. La entrevista tuvo lugar anoche, ha informado «Radio Pekín».

En una emisión captada en Hong-Kong, se ha dicho que el Primer Ministro, Chu En-Lai, estuvo presente en la reunión.

Schumann, después de cuatro días en China, emprenderá hoy el viaje de regreso a París.



Un momento de la clausura de la Cátedra de Sección Femenina en San Miguel del Arroyo.

## Contra los «hechos consumados» Movimiento árabe para liberar los territorios ocupados por Israel

EL CAIRO, 11. (Efe-Upl).—Las conversaciones entre el Presidente egipcio, Anwar El Sadat, y Hafez Assad, de Siria, son el principio de un movimiento positivo hacia la liberación de los territorios árabes ocupados por los israelíes, dicen hoy los periódicos de El Cairo.

Los periódicos, citados por la agencia de noticias «Oriente Medio», dijeron que las conversaciones del domingo y el lunes «son el comienzo de un movimiento positivo para liberar los territorios y movilizar el potencial árabe para dominar la situación».

Las conversaciones, mantenidas al final de la visita oficial de tres días por parte de Assad a Moscú, llegan en el momento en que Israel está tratando de imponer los «hechos consumados» en los territorios ocupados, dicen los periódicos.

## Audiencia del Papa o William Rogers

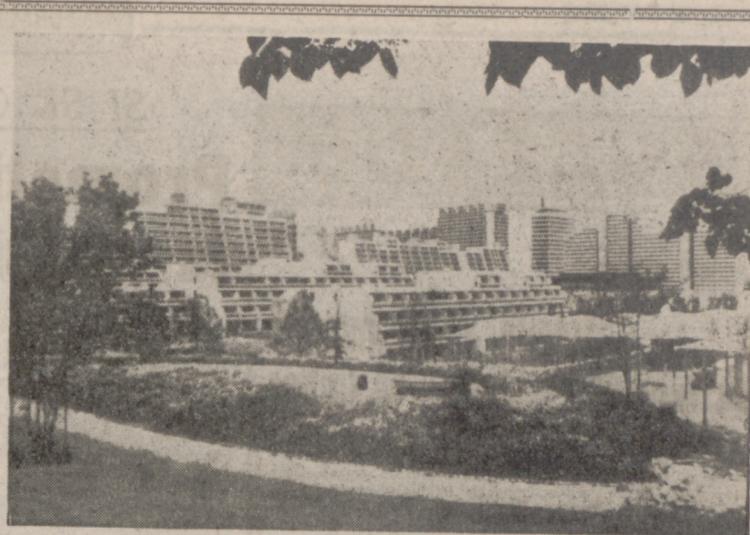
CIUDAD DEL VATICANO, 11. (Efe).—El secretario norteamericano de Estado, William Rogers, ha sido recibido hoy en audiencia especial por el Papa Pablo VI.

El secretario norteamericano de Estado llegó el domingo por la tarde a Roma, procedente de Bélgica, en viaje de regreso a los Estados Unidos.

## Hundimiento en una mina de Figols (Barcelona) Hay varios trabajadores atrapados

BARCELONA, 11. (Cifra).—Un hundimiento se ha producido en una de las galerías de las minas de carbón de la localidad de Figols.

Se teme que haya varios obreros atrapados en el interior de la mina, aunque de momento se ignora su número y si se han producido víctimas entre ellos.



## UNA CIUDAD PARA LOS ATLETAS

MUNICH.—A pocos centenares de metros del Estadio olímpico se alza la ciudad especialmente construida por un grupo de empresas particulares y alquilada por el Comité organizador para el tiempo que duren los Juegos. Se alojarán en esas residencias unos doce mil atletas y preparadores. Luego el conjunto se convertirá en barrio residencial.—(Foto Cifra Gráfica.)

# Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso  
VALLADOLID, martes 11 de julio de 1972 — Epoca V — Año XLI — Número 10.516 — Precio: CINCO Ptas.

## CLAUSURA DE DOS CATEDRAS DE LA SECCION FEMENINA

### Presidió el Gobernador Civil y Jefe Provincial

(INFORMACION EN TERCERA PAGINA)

## Alguien le prometió la ocasión de suicidarse



ZIFRIN (Israel).—Dio comienzo el juicio contra el japonés Kojo Okamoto, único superviviente de la «escuadra de la muerte» que atacó el aeropuerto de Lod. En la foto, Kojo Okamoto aparece sentado ante el tribunal que le juzga y ante el que se ha dicho que alguien prometió al japonés la ocasión de suicidarse si se confesaba culpable. (Información en pág. siguiente)

## Ecuador quiere seguir hablando castellano

Los extranjerismos serán prohibidos

LOS problemas de la contaminación atmosférica y en general del medio ambiente, que de forma tan profunda han calado en la opinión pública de todos los países, no podían tampoco pasar inadvertidos en España, donde tal problema, quizás a manera de tributo inevitable del desarrollo, adquiere de día en día particular magnitud, al extremo de que, además de la reciente creación de un organismo dependiente del Ministerio de Agricultura para la Defensa y Conservación de la Naturaleza, se prepara a gran ritmo otro tipo de medidas legales e institucionales para prevenirlo y corregirlo.

AHORA bien, cuando se habla del tema de la contaminación parece olvidarse que ésta no se refiere exclusiva ni principalmente a la atmósfera y al medio ecológico —animales y plantas—, sino también a una realidad esencialísima como es el agua, de cuya contaminación derivan muy graves e inmediatas consecuencias. Precisamente por ello y como demostración de esa toma de conciencia que se ha producido en nuestro país, el plan de descontaminación antibacteriológica de aguas potables, que en el último semestre ha llevado a cabo el Ministerio de Obras Públicas y de cuya realización informó recientemente el titular del Departamento, señor Fernández de la Mora, a la Comisión Delegada del Gobierno, puede servir sin duda de ejemplo.

## El agua que bebemos

EN efecto, el detallado informe que ha presentado al Gobierno el señor Fernández de la Mora pone de relieve que el Ministerio de Obras Públicas, en una labor perfectamente coordinada con la Sanidad nacional, ha venido ejecutando desde diciembre del pasado año un extenso plan destinado a impedir, en lo humanamente posible, cualquier riesgo derivado de la contaminación bacteriológica del agua potable.

NO cabe duda que garantizar la salubridad del agua es una exigencia vital imperiosa, con independencia de toda la extensa gama de acciones orientadas a la defensa del medio ambiente, pero que también, en definitiva, contribuyen a la misma finalidad desde uno de sus aspectos más sustantivos. De ahí que la acción encomendada por el Gobierno al Ministerio de Obras Públicas y realizada

por éste en el breve plazo de seis meses, se haya centrado en una primera etapa y en previsión, sobre todo, de eventuales brotes epidémicos estivales, a dotar de dispositivos de cloración de agua a todos los núcleos del país de población superior a 300 habitantes que no dispusieran del mismo, operación que ha supuesto nada menos que 4.412 acciones, habiéndose actuado directamente sobre 3.321 localidades, con un coste total de 1.381 millones de pesetas.

AL hacerlo así, es decir, procediendo bien a la construcción de depósitos o su acondicionamiento, bien a la construcción de cloradores elementales y de arquetas de cloración y cuando ha sido necesario a la instalación de nuevos ramales de abastecimiento —el número de cloradores construidos para esta operación y reserva de futuras necesidades asciende a 37.000—, no sólo se ha atendido, con el esfuerzo de más de 200 técnicos de la Dirección General de Obras Hidráulicas, a reforzar la infraestructura sanitaria de esas 3.321 poblaciones diseminadas por todas las provincias peninsulares e insulares, sino que, fundamentalmente, se ha culminado una labor social de gran magnitud. Una labor social que encierra también el sentido político de la acción de gobierno al servicio de la comunidad y que no deja tampoco de tener sus positivas repercusiones económicas para todas las poblaciones afectadas por esta operación descontaminadora de aguas potables.

QUITO, 11. (Efe).—Cientos de establecimientos comerciales de diversa índole deberán cambiar sus denominaciones en idiomas extranjeros cuando el Gobierno publique un decreto prohibiendo el uso de extranjerismos en el país, en una campaña en defensa de la lengua castellana.

Además de la campaña en defensa del idioma oficial del Ecuador, el castellano, el Gobierno emprenderá otra en defensa de la música nacional, protegiéndola adecuadamente.

Según una información procedente del Gobierno Militar, éste desea promover por todos los medios el culto a los valores nacionales y exaltar el patriotismo.

# SUCESOS

## ESPAÑA:

### Treinta y un muertos en veintidós accidentes de tráfico

MADRID. (PYRESA).—Treinta y un muertos y diez heridos graves es el balance de víctimas producidas por veintidós accidentes de tráfico registrados en el último fin de semana, según datos provisionales facilitados por la Jefatura Central de Tráfico. Trece fueron los accidentes que se produjeron en el pasado día 8 en las carreteras españolas, con un total de dieciséis muertos y cinco heridos graves. Durante el domingo, día 9, se registraron nueve accidentes, con quince muertos y cinco heridos graves.

En el informe de la Jefatura Central de Tráfico destaca el hecho de que las causas más frecuentes que produjeron los citados accidentes son éstas: Velocidad excesiva, irrupción inopinada de peatones en la calzada y circular por la izquierda.

#### MUERTA AL ABRIRSE LA PUERTA DEL COCHE

MAZARRON (Murcia). (PYRESA).—Una mujer, doña Carmela Villanueva Santana, resultó muerta al abrirse la portezuela del automóvil en que viajaba como acompañante y caer al asfalto, fracturándose el cráneo. El accidente se produjo en una curva de la carretera, próxima a la localidad de Aguilas, al detenerse el coche, matrícula B-976.166, conducido por don Juan Terrer Pérez. El vehículo se salió de la calzada, sin que su conductor sufriera, al parecer, heridas de importancia.

#### TIMO DE DOSCIENTAS MIL PESETAS

BILBAO, 11. (Cifra).—Por el timo del "tocomocho" le han sido sustraídas doscientas mil pesetas a Aniceto Muñoz Gómez. El señor Muñoz ha presentado la correspondiente denuncia en la Policía.

#### OLEAJE VIOLENTO EN TARRAGONA



TARRAGONA.—El barrio del Serrallo, de Tarragona, fue el más afectado por el violento oleaje que azotó esta costa en las primeras horas del domingo. En la foto, un detalle de una de las calles del barrio, en cuyas viviendas causó bastantes daños. No hubo desgracias personales.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

## EXTRANJERO:

### Atracos en Londres al estilo «Bonnie and Clyde»

LONDRES, 11. (Efe).—Una mujer y cuatro hombres con armas automáticas han atracado hoy una sucursal del American Bank, en el centro de Londres, y se han escapado con veinte mil libras (tres millones trescientas veinticinco mil pesetas).

En el atraco, al estilo de los de «Bonnie and Clyde», la mujer alcanzó con sus disparos a un guardia de seguridad que intentaba cortarles el paso.

Cuando escapaban ante la mirada de asombro de los turistas y transeúntes, los hombres dispararon, ya en la calle, al vehículo de seguridad, a través de las rejillas de sus ventanillas, e hirieron a otro de los guardias.

La banda se escapó segundos después en un automóvil previamente robado, descubriendo más tarde por la Policía con huellas de sangre en uno de los asientos.

Según la descripción de John Simmons, de treinta y seis años, uno de los guardias de seguridad heridos, se dirigió desde el camión de escolta al Banco con una remesa de dinero cuando una mujer «bien parecida, con acento latino», le apuntó con una pistola y le dijo que le entregara el paquete.

La respuesta de Simmons fue lanzarle el dinero a la cara mientras empujaba su pistola. En el mismo instante, la mujer disparó y le alcanzó el lomo.

El mismo Banco fue objeto de un atraco similar el pasado octubre, fecha en la que una banda de seis hombres escapó con veinticinco mil libras (unos cuatro millones de pesetas).

En otro golpe dado hoy también en Londres, en una sucursal del Lloyds Bank, un grupo de hombres armados se llevó quince mil libras (unos dos millones y medio de pesetas) y consiguió escapar ante la mirada atónita de los transeúntes.

#### INTENTO SECUESTRAR UN AVION ALEMAN

MUNICH, 11. (Efe-Upi).—La Policía aduanera alemana logró reducir a un hombre a bordo de un avión de la compañía alemana «Lufthansa» que había amenazado con volar el avión si «Lufthansa» no le entregaba 400.000 dólares, informó un portavoz de la Policía.

El portavoz dijo que el hombre, un argelino de veintiséis años, amenazó con dinamitar el avión si la compañía no le entregaba el dinero. El hombre solicitó también un paracaídas con instrucciones para su utilización en francés y en italiano.

El portavoz añadió que el incidente se produjo durante un vuelo de Bonn a Munich. Alertada por los mensajes de radio del capitán del vuelo, la Policía de aduanas del aeropuerto muniqués de Riem estaba esperando el aterrizaje del aparato.

Cuando los pasajeros abandonaron el aparato por desaje del secuestrador, un policía aduanero federal, vestido con traje civil, se introdujo secretamente en el avión y lo redujo.

## SI SE CONFESABA CULPABLE Prometieron a Okamoto la ocasión de suicidarse

SARAFAND (Israel), 11. (Efe-Reuters).—El tribunal israelí decidirá hoy acerca de si es válida una confesión de Kozo Okamoto sobre su participación en la matanza del aeropuerto de Lydda, de acuerdo con una petición de la defensa, que estima que dicha confesión solamente sería válida una vez que se le permitiese suicidarse.

El abogado defensor, Max Krizman, resaltó que el general Ze'evi, jefe del comando central de Israel, hizo la promesa al único componente superviviente de la «escuadra

suicida japonesa» al incitarle a hacer una confesión a la Policía después de haber estado sin decir nada durante seis días.

Se espera que el tribunal oirá al general Ze'evi, así como al superintendente Menashe Golan, el cual presentó la confesión escrita como parte del sumario, el primer día del proceso.

El tribunal juzgará, asimismo, hoy una súplica de la defensa que «no nombró un comité psiquiátrico» para examinar a Okamoto, quien según informó el abogado defensor

estaba sumido en una enajenación mental transitoria en el momento de la matanza, el pasado 30 de mayo, en el que 26 personas resultaron muertas y más de sesenta heridas entre una lluvia de balas y granadas en la sala de espera del aeropuerto de Lydda.

Okamoto, de veinticuatro años, se declaró ayer culpable de los citados cargos que se le imputan, tres de los cuales implican una posible pena de muerte, pero el tribunal rechazó la confesión con objeto de permitir la continuación del proceso para llamar a los testigos para aportar sus pruebas respectivas.

Los tres componentes del tribunal declararon que Okamoto y sus dos compañeros se prepararon en el Líbano para la matanza, donde fueron instruidos por las guerrillas árabes para quienes hicieron el «cargos».

Los suicidas, después del suceso, se desfiguraron a si mismos de forma que no pudiesen ser reconocidos.

De esta forma los guerrilleros árabes podrían haberse atribuido el hecho, dijo el tribunal.

El acusado, que se encontraba esposado, observaba impasiblemente cómo el presidente del tribunal leía los nombres de las veinticuatro personas muertas en la matanza del aeropuerto; otras dos murieron más tarde en el hospital.

Okamoto se rió tranquilamente cuando afirmó: «No sé cuantos he matado, eso es todo lo que tengo que decir».

En el caso de que el tribunal aceptase su declaración de culpabilidad, el acusado podría ser automáticamente condenado. Una clausula permite rechazar la aceptación de la declaración de culpabilidad en el caso de una posible sentencia de muerte.

## LANUSSE, "HOMBRE ACORRALADO"

### Pleno nacional peronista en Buenos Aires

BUENOS AIRES. — (Del corresponsal de PYRESA, Braulio Díaz Sal).—Las sesenta y dos organizaciones peronistas se hallan reunidas en «plenario nacional» para elegir a veintidós miembros de su mesa directiva, y se anticipa que la mesa de este sector gremial redactará un memorándum informativo para enviarlo a Perón.

En relación con el reciente discurso de Lanusse y sus derivaciones, los dirigentes de diversas agrupaciones no se ahorran opiniones, cada cual en evidente búsqueda de «ubicarse» bien para llevar votos a su sector. El factor Cámpora, delegado personal de Perón, que convocó a los organismos justicialistas «para evaluar y estudiar —dijo— en profundidad el mensaje del señor Lanusse del viernes», agregó que «además de no ser positivo, el mensaje tiene actitudes contumaces, es arbitrario y también caprichoso».

Respecto a las suspensiones impuestas a la CGT, Cámpora presionó que es un «atropello», porque pretende imponer una indirecta proscripción a Perón, luego de haber sido proclamado por su partido, que ha adoptado todas las normas legales dispuestas por el propio Gobierno.

El dirigente del sector frontalista denominado «Mids», Rogelio Frigerio, opina que «sorprende que un Gobierno que se muestra incapaz de garantizar la seguridad y la vida de los ciudadanos, pretenda constreñir al general Perón a residir forzosamente en la Argentina. Por otra parte, no está en la tradición histórica del país que sus candidatos a Presidente estén obligados a encabezar la campaña electoral».

#### TESTIMONIO DE UN HOMBRE ACORRALADO

En nombre del Movimiento Revolucionario Nacional, el doctor Marcelo Sánchez Sorondo, dio también un comunicado en el cual afirma que «no velaron sus armas los comensales del 7 de Julio; lo que velaron fue el cadáver de la revolución argentina». Expresó que el discurso de Lanusse es el testimonio de un hombre acorralado por una situación política y militar que no controla, y que esto explica «que se haya, al fin, decidido sin ninguna espontaneidad a prometer la renuncia a su aut CANDIDATURA».

Los demócratas señalan que el discurso presenta «aspectos peligrosos como la reforma constitucional por decreto, el omitir el análisis de graves problemas económicos, y el desafío lanzado a Perón, ya que si éste lo acepta, puede acarrear horas muy difíciles para la República».

## SUCESOS

### Boutique inundada

Al romperse una de las conducciones de agua en el piso principal de la casa número 24 de la calle Héroes del Alcázar, se produjo una inundación en la boutique «Cuca Suárez», instalada en uno de los bajos del edificio. Avisados los bomberos, se presentó inmediatamente una de las secciones, que luego de varias horas de trabajo consiguió achicar el agua y reparar la avería. Pero ser que los daños en las instalaciones y mercancías del establecimiento son de considerable.

## RESUELVA SU PORVENIR

GRADUADO ESCOLAR: Hágase bachiller elemental en un solo examen sencillo, a celebrar en septiembre-72. Gran éxito exámenes anteriores.

1.700 PLAZAS AUXILIARES MINISTERIOS: Título Bachiller Elemental o Graduado Escolar. Ambos sexos. Elevados ingresos. Tenemos las contestaciones a los temas.

5. y 6. y REVALIDA: Curso intensivo y reducido. Preparación por correspondencia. Estudie en su propio domicilio.

### ACADEMIA MAEZTU

Alcala, 236. Madrid-27. Teléfono 2 55 13 67. Para franqueo es imprescindible enviar 20 pesetas en sellos por cada preparación.

## CORTES

### A 130.000 PLAZAS ASCIENDE LA PLANTILLA DE PROFESORES DE E. G. B. Incremento en las pensiones de ancianos y enfermos desamparados

MADRID. (PYRESA).—Las Cortes Españolas dictaminaron en la tarde de ayer dos proyectos de ley de importancia. Por el primero de ellos se fija en 130.000 plazas la plantilla del Cuerpo Especial de Profesores de Educación General Básica. Por el segundo se incrementan hasta mil pesetas mensuales las pensiones que actualmente vienen percibiendo los ancianos o enfermos desamparados.

El dictamen de ambos proyectos de ley fue realizado en el seno de la Comisión de Presupuestos, cuyas deliberaciones dieron comienzo a las cinco de la tarde.

## EN ESTADOS UNIDOS

### Cuarenta y cinco años de cárcel para un pirata del aire

ALT LAKE (Estados Unidos), 11. (Efe-Upi).—Al pirata del aire Richard P. McCoy, de veintinueve años, se le impuso ayer la pena de cuarenta y cinco años de cárcel por secuestro de un avión a reacción, de servicio en línea regular, y lanzarse luego en paracaídas con un rescate de medio millón de dólares.

El juez de distrito Willis Ritter le impuso esta pena después de ser McCoy, hace dos semanas, declarado culpable de piratería aérea por un Jurado. McCoy, en una petición de clemencia, hizo notar que en Vietnam, como piloto de un helicóptero, fue condecorado por heroísmo. «Espero que se tenga en cuenta mi hazaña anterior», manifestó ante el Tribunal.

El FBI dio a conocer que McCoy secuestró un reactor de línea de la Compañía «United Air Lines» el 7 de abril, cuando volaba de Chicago a San Francisco. Los agentes dijeron asimismo que McCoy se lanzó del aparato en Provo (Estado de Utah), donde tenía su domicilio. Fue detenido en su casa dos

días después del secuestro y se pudo recuperar la integridad de la suma pagada como rescate.

Su defensor fue un profesor de la escuela dominical mormona, especialista en ciencia policial, afecto a la Universidad Juvenil «Brigham», de Provo

## VIETNAM

### Bombarderos gigantes norteamericanos atacan posiciones cerca de Hue

SAIGON, 11. (Efe-Reuters).—Diez expediciones de bombarderos estadounidenses «B-52» atacaron anoche supuestos puntos de concentración de tropas nortvietnamitas, veinticuatro kilómetros al suroeste de la ciudad de Hue, antigua capital imperial, ha referido hoy el mando norteamericano.

Un portavoz del mando «survietnamita» en Saigón, ha manifestado que cinco salidas de estos bombarderos se dirigieron, entre las doce y mediodía de ayer, y las seis de la mañana de hoy, hora local, contra un punto situado a veinticuatro kilómetros al suroeste de Hue; y hoy, otros cinco vuelos tuvieron como fin bombardear objetivos situados a veintiséis kilómetros al suroeste, asimismo, de dicha ciudad, la cual se encuentra a seiscientos

## LA BOLSA CUADRO de VALORES

MADRID, 11. (PYRESA).—Bancos: Exterior, 590; Bilbao, 974; Banquión, 404; Central, 1.270 +10; Banesto, 825 +10; Eurobanco, 525; Induban, 630, dinero; Pomento, 785; G. Comercio, 755 +1; Granada, 393 +1; Hefero, 1.262, dinero; Hispano, 861; Iberico, 901 +2; Cataluña, 407, 1 de Leon, 388 +3; L. Queda, 1.035, dinero; Noroeste, 480 +2; Occidental, 430 s/d.; Popular, 844 -3; Santander, 1.278 -6; Urquijo, 827 +3; Valencia, 1.370 +10; Vizcaya, 925; Zaragoza, 1.271, papel; Atlántico, 1.016 +2.

Agua Gas y Electricidad: Viesgo, 263 +1; Langreo, 276 -3; Cataluña de Gas, 245 +3; Reunidas, 111 -1; Fecsa, pequeñas, 259,50 +2,50; Fecsa, 195 +5; El Cantabrico, 236 +3,50; H. Cataluña, 229,50 -0,25; H. Española, 265 +2; Iberduero, 329 +6; Nansa, 178 +2,50; Sevillana, 269,50 -3,50; Unión Eléctrica, 253 +3,25.

Alimentación: Agulla, 250 -2; Azucarera, 149; Ebro, 663 -1.

Comercio: Cic, 386; Finanzauto, 499 +1; Finanzauto y Servicios, 390 s/d.; Galerías Preciados, 363.

Construcción: Alba, 214; Asland, 445; P. Valderivas, 538; Cristalería, 755 -5; Dragados, 721 +1; Vallehermoso, 214 +0,50; Cebsa, 184 +1, Metropolitano, 354 +3; Sismane, 192; Urbis, 351 +1; Vacesa, 303 +3.

Inversión Mobiliaria: Cartimbo, 286 +6; Cartisa, 539 +1; Fibansa, 925; Finsa, 296; Insa, 220 +1; Populinarina, 453; Invatisa, 257 -2; Vamosa, 182 +2.

Miñeras: Duro Felguera, 97 +1; Ponferrada, 178 +6.

Monopolios: Campsa, 353 -3; Tabacalera, 505 +10.

Navegación y Pesca: Astilleros, 108 -1; Trasmediterránea, 209.

Papel y Artes Gráficas: Papelera Española, 108 +2; Papelera Reunidas, 103, papel; Sarrio, 155 -0,75.

Químicas: Energías, 193 -1; Española Exógeno, 511 -10; Explosivos, 283,75 -0,75; Petróleos, 280 -1; Hidro Nitro, 190 +2.

Seguros: Fenix, 723 +3.

Siderurgias y de Construcción: Metalicas: Hornos, 152 +1,50; Avillar, 121; Babcock Wilcox, 120 +1; Santa Bárbara, 77 -3; Tubacet, 129 +11; Zinc, 160; Fensa, 168 -2; Santa Ana, 87 s/d.; Sain, 375.

Telefonía y Radio: Telefónica, 352 +2,25.

Textiles: Sniace, 140.

Transportes: Metropolitano, 219 +1.

## Clima de guerra civil en el Ulster Sólo trece días duró la tregua

LONDRES. — (Del corresponsal de PYRESA, Manuel Adric). Trece días y doce noches ha durado únicamente la tregua del Ulster, acordada entre el Gobierno británico y el IRA. El domingo, después de dos semanas de relativa tranquilidad, sólo rota por incidentes aislados, difíciles de evitar en una situación como ésta, cuando aumentaban las ilusiones de establecer una paz permanente, los provisionales dieron la orden de reanudar las hostilidades, basándose en que el Ejército había rotó el compromiso atacando con granadas de gas y balas de goma a los católicos en Andersonstown.

A las cinco y cuarto de la tarde, el comandante en jefe del IRA en Belfast, Seamus Twomey, desenterraba el hacha de guerra. Media hora más tarde las balas llovían sobre los soldados. La batalla duró hasta esta mañana, aunque durante el día de hoy uno de los puestos del Ejército en Springfield ha permanecido bajo constante fuego de armas automáticas. Al final del combate del domingo siete civiles habían resultado muertos y seis soldados heridos. La guerrilla volvió a hacer su aparición, destruyendo dos casas en Belfast y Londonderry.

Las razones en que se basa el fin de la tregua —decretada formalmente desde Dublín por el jefe de los «provisionales»— están entrelazadas en la manifestación de mil quinientos católicos en Andersonstown, que intentaban ocupar algunas casas abandonadas por los protestantes y establecer en ellas a varias familias sin hogar. El Ejército, usando garrotes, bombas de gas y balas de goma dispersó a los manifestantes con métodos de «guerra caliente». El IRA consideró el incidente como ruptura de la tregua y ordenó a sus comandos que volvieran a empuñar las armas que habían dejado descansar sólo trece días antes. «Es la guerra civil», decía hoy uno de los líderes protestantes.

El estallido de la nueva ola de violencia cogió al secretario de Estado para Irlanda del Norte, William Whitelaw, descansando en Inglaterra. Ayer salió apresuradamente para Belfast para intentar pacificar los ánimos y a mediodía regresaba a Londres con el fin de informar a la Cámara de los Comunes sobre la situación. Lo primero a que tuvo que responder fue a la reunión de tres horas que mantuvo el pasado viernes en esta capital con seis miembros del IRA, conversaciones que han sido muy criticadas en los círculos protestantes del Ulster.

#### LOS LIDERES DEL I. R. A. FULGEN EL CUMPLIMIENTO DE UN PROGRAMA

Según Whitelaw, los líderes de los provisionales acudieron a «tregua neutral» para hacerle saber que el Gobierno británico no había dado ningún paso para corresponder al alto el fuego. Los jefes del IRA exigieron al «proconsul» inglés el cumplimiento de un programa de cuatro puntos: 1) Que sea anunciado un plebiscito entre todos los irlandeses para decidir el futuro del Ulster; 2) Que se establezca la fecha del primer de enero de 1975 como límite para la presencia del Ejército británico en Irlanda, y que los soldados se retiren de las zonas de máxima tensión inmediatamente; 3) Promulgación de una amnistía política general, y 4) Que se ponga fin al internamiento.

En el Ulster se vive un clima de guerra civil. La asociación de defensa (U. D. A.) tiene 90.000 hombres preparados para una larga contienda. El IRA ha vuelto a hacer órdenes a la bandera de combate. Dieciséis mil soldados británicos, y esperan más, están con el dedo permanentemente en el gatillo.

Los católicos no están dispuestos a volver a los viejos tiempos y los protestantes intentan mantener sus viejos privilegios. Whitelaw tendrá que actuar de prisa y sin vacilaciones, si pretende pacificar la provincia.

## INAUGURACION DEL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

SAN SEBASTIAN, 11. — (Del enviado especial de PYRESA, Juan José Porto).—El director general de Cultura Popular y Espectáculos, don Jaime Delgado, presidió ayer, en el Museo de San Telmo, el acto inaugural de la vigésima edición del Festival Internacional de Cine de San Sebastián.

# Valladolid 24 horas

Si todavía hay alguien que discuta que Valladolid no es, al menos este año, una de las capitales mejores para un verano sin calor, que levante el dedo. Y no sólo no hace calor, sino que a determinadas horas la temperatura viene siendo de marzo, más que de julio. Buen tiempo para trabajar sin sudar más de lo que reclama el trabajo en sí mismo, pero sólo regular para los buenos chapuzones con los que la gente sueña en invierno. El tiempo favorece a quienes todavía no están de vacaciones, pero perjudica, esta es la verdad, a aquellos que ya están disfrutando su período anual de descanso sin salir de Valladolid. Perjudica, desde luego, a quienes quieren mucho calor, mucho sol para tostarse cerca del agua. Estos son los que siguen esperando un cambio que el termómetro no marca todavía. Y estamos a punto de cruzar la primera mitad de un mes proverbialmente caluroso.

CADA año se adelantan las rebajas. Ya hemos visto algunas en varios comercios, lo que demuestra que hace falta dinero para reponer prendas de temporada y hace falta sitio en las estanterías para los nuevos pedidos, ya hechos con la suficiente antelación. Esta es la gran ocasión para adquirir prendas que harán un buen servicio en su momento, si se sabe comprar. Hay gangas, pero hay que encontrarlas y hasta tener la suerte de coincidir con las tallas, los colores que gustan, etc. Es una actualidad la de las rebajas que cobrará su máxima fuerza cuando el verano parece ya superado. Y ya hemos dicho que hasta ahora, de verano, poco. Hay ya más rebajas que verano.

LOS que no se rebajan son los precios de los artículos de alimentación. Les amas de casa dicen que para estas cosas no hay oportunidades nunca y que no hay manera de convencer a los comerciantes para que celebren alguna vez una semana de precios de ocasión. No estaría mal que lo lograsen, porque en una semana muchas economías domésticas reconstruirían un poco su siempre dañada y en crisis caja de caudales.

La fiesta sigue en el Barrio de las Delicias. MAXIMO

# Clausura de las Cátedras Ambulantes de la Sección Femenina en Santiago y San Miguel del Arroyo

## En Vitoria del Henar tomó posesión el nuevo Alcalde El Gobernador Civil y Jefe Provincial inauguró importantes obras por un valor de seis millones de pesetas

Aproximándose la fecha conmemorativa del 18 de Julio, el gobernador civil y jefe provincial, don Alberto Ibáñez Trujillo, ha iniciado unas jornadas de trabajo, que comenzaron ayer con las clausuras de dos cátedras ambulantes de la Sección Femenina, efectuando inauguraciones importantes y dando posesión a un nuevo Alcalde. Han sido tres visitas largas, de auténtica convivencia y una estrecha toma de contacto con los pueblos de Santiago del Arroyo, San Miguel del Arroyo y Vitoria del Henar.

En los dos primeros, las muchachas de la Sección Femenina, con la clausura de sus cátedras ambulantes, han cerrado, con un destacado éxito, la campaña cultural y



El señor Ibáñez Trujillo entrega el bastón de mando al nuevo Alcalde de Vitoria del Henar.

social del presente curso en los medios rurales de la provincia. Ellas, una vez más, han sabido dejar bien sentada la eficacia en sus enseñanzas, en ese quehacer diario de treinta días. Con la clausura de estas dos cátedras y la presencia de nuestro Gobernador Civil, Santiago del Arroyo y San Miguel vivieron una jornada alegre, donde el hombre y la mujer del medio rural demostraron una vez más su gratitud, con la gran acogida que el vecindario de estas dos localidades tributaron a don Alberto Ibáñez Trujillo.

Acompañaban a la primera autoridad civil de la provincia el subjefe provincial, don Fernando Velasco, con su esposa; diputado provincial y alcalde de Peñafiel, en representación del Presidente de la Diputación, don Francisco Sanz; jefe del Departamento Provincial de Política Local, don Indalecio Pescador Duñas; delegada provincial de la Sección Femenina, señorita Toñuca Trapote; inspector de Zona de la Jefatura Provincial, don Juan Cruz y otros mandos de la Sección Femenina.

### EN SANTIAGO DEL ARROYO

En Santiago del Arroyo, la llegada de las autoridades fue acogida con gran afecto y simpatía por todo el pueblo, que les tributó un cariñoso recibimiento.

Se procedió a la clausura de la Cátedra, desarrollándose el programa previsto, ante la presencia de todo el vecindario, que premió con calurosos aplausos cada una de las intervenciones realizadas por los niños, niñas y jóvenes de la localidad.

Después, la entrega de premios y diplomas con las consiguientes intervenciones del alcalde pedáneo de Santiago del Arroyo, don Silicio Sastre, y la de don Alberto Ibáñez Trujillo, que una vez más, puso de manifiesto la gratitud que se debe a la Sección Femenina por esa labor que realiza en beneficio exclusivo del medio rural y por ser la portadora de la alegría, el afecto la simpatía y la eficacia.

En su brillante intervención, el Gobernador Civil y Jefe Provincial destacó las importantes obras que a través de los años se vienen realizando en la provincia para dotar a los pueblos de los servicios necesarios que antes del Movimiento nunca tuvieron y que ahora disfru-

tan dentro de la más estrecha unión y sana convivencia. De forma simbólica inauguró el nuevo saneamiento y abastecimiento de aguas, que ha importado dos millones de pesetas. Son dos obras importantes terminadas, que culminarán con otras de gran trascendencia, como son la urbanización y pavimentación de las calles y plazas.

Se cerró el acto cantándose el «Cara al Sol» por todo el vecindario, dando los gritos rituales el Gobernador Civil y Jefe Provincial.

### EN SAN MIGUEL DEL ARROYO

Ya vencida la tarde se llegó a San Miguel del Arroyo. A la entrada del pueblo, las autoridades



En San Miguel del Arroyo.

locales, Corporación y Consejo Local saludaron al Gobernador Civil y acompañantes, haciendo el recorrido a pie hasta la Plaza Mayor del pueblo, donde se hallaba congregado todo el vecindario, que tributó al Gobernador Civil y Jefe Provincial un cariñoso recibimiento.

En el recinto de la Plaza Mayor, convenientemente acotado, se celebró la clausura de la segunda Cátedra Ambulante, en la que participaron más de un centenar de muchachos, jóvenes, niños y niñas, con las diversas demostraciones

de grupo de maestras y maestros de la localidad, logrando una labor conjunta que puede servir de ejemplo para otras Cátedras sucesivas.

Finalizada la clausura, intervino el alcalde, don Laurentino Merino Loras quien citó unas palabras de José Antonio definiendo lo femenino y la Palange. Dijo que en esos momentos tenían plena validez, rubricándolo la Sección Femenina en su labor de Cátedra que culminaba con este acto.

Contestó don Alberto Ibáñez Trujillo, ensalzando una vez más a la Sección Femenina, de quien dijo que sólo se le debía gratitud por su entrega total al servicio de los demás, sin ningún afán de lucro dando en todo momento y en cada lugar de la Patria una lección de dignidad humana, en constante afán de superación, llevando la alegría y la cultura a todos nuestros pueblos.

Seguidamente, el Gobernador Civil y Jefe Provincial procedió a la inauguración oficial de las obras realizadas: restauración de escuelas y edificios municipales, así como la ampliación del abastecimiento de agua. Obras que han importado tres millones de pesetas.

Se cerró el acto con el «Cara al Sol», que fue entonado con gran entusiasmo por la totalidad del vecindario congregado en la Plaza Mayor, contestando a los gritos de ritual, que fueron dados por don Alberto Ibáñez Trujillo.

### POSESION DEL NUEVO ALCALDE EN VITORIA DEL HENAR

En un acto lleno de sencillez, don Alberto Ibáñez Trujillo, en el salón de sesiones de la Alcaldía de

Vitoria del Henar, procedió a dar posesión al nuevo alcalde, don Fidel de Frutos de Pedro. Una vez efectuada la ceremonia de juramento del cargo pronunció unas palabras el alcalde saliente, don Tomás González Martín, y a continuación el alcalde entrante, don Fidel de Frutos. Cerró el acto el Gobernador Civil, quien felicitó a todos y procedió a la inauguración de las nuevas instalaciones de luz eléctrica, cuyo coste ha sido de noventa mil pesetas. Seguidamente, el Gobernador Civil y Jefe Provincial se reunió con la Corporación y Consejo Local del Movimiento, en cuya reunión se expusieron los diversos problemas e inquietudes del pueblo, así como los objetivos programados en esta nueva etapa de superación que van a acometer con entusiasmo y con la colaboración estrecha del vecindario y autoridades locales.

El acto de la inauguración de las nuevas instalaciones de luz eléctrica, cuyo coste ha sido de noventa mil pesetas.

Seguidamente, el Gobernador Civil y Jefe Provincial se reunió con la Corporación y Consejo Local del Movimiento, en cuya reunión se expusieron los diversos problemas e inquietudes del pueblo, así como los objetivos programados en esta nueva etapa de superación que van a acometer con entusiasmo y con la colaboración estrecha del vecindario y autoridades locales.

### PAN Y CATECISMO

#### Agradecimiento al Gobernador y autoridades de Valladolid

La Obra «Pan y Catecismo», que desde hace más de treinta años realiza intenso apostolado en favor de los habitantes de las chabolas de San Isidro y trabajó con ardor en el Barrio de España, manifiesta su agradecimiento al Gobernador Civil, Alcalde y Caja de Ahorros Provincial, por el laudable proyecto de construir cien viviendas para dar alojamiento a los habitantes de las chabolas de San Isidro, y otras viviendas en el Barrio de España para familias obreras de nuestra ciudad.

## Discreto — Intrescendente

## SI HUBIERA BUENA FE...

SIEMPRE ha ocurrido lo mismo: la unidad que se rompe, difícilmente se suelda. Mucho valen los intereses políticos y económicos; todas estas últimas internacionales aspiran a la universalidad de gobierno y de administración. Fatalmente, los materialismos de signo marxista degeneran en el absolutismo, y la violencia provoca, naturalmente, el inconformismo y la segregación. Es muy complicado el saber y el poder mantener en uno la libertad y la justicia, dos ideales trascendentes e innatos en el hombre, que se excluyen al menor subjetivismo en su interpretación, porque el ser egoísta y soberbio fue y será siempre muy tentado y muy humano. Por eso se hicieron las leyes que mandan a los de arriba y a los de abajo por igual; pero el verdadero equilibrio sólo lo exige Dios, que es de donde procede, y aquí es donde falla esta sociedad nuestra, que ni cree, ni quiere, ni espera más verdad y más bien de lo que ven sus ojos y palpan sus manos. Se ha dicho que yunque o martillo, y desgraciadamente es cierto: la filantropía es un mito si no la informa la caridad.

SE nos podrá argüir con la constitución actual de algunos Estados poderosos en el mundo y su aparente cohesión, dentro de la pluralidad de ideas y opiniones, como hoy se dice. Desde luego, hay que tachar estas filosofías altruistas y de pura fantasía en los sistemas de marxismo agudo, donde la libertad y la paz interior son ilusión perniciosa; pero es que también en los otros la paz y la cordialidad son ya de por sí bastante discutibles —racismos, discriminación de tipo religioso, y estas alturas—. para que nos hayamos de tragar ahora esa nueva Arcadia feliz que se nos promete con la Europa de las especificaciones jurídicas y el «marmes clausus», en una organización que nace bajo la superdirección de la riqueza anónima, que no reconoce fronteras. Si en los viejos tiempos, y a pesar de la fe común y sobrenatural, se fueron clasificando y definiendo los pueblos, para después enfrentarse unos a otros a causa de sus intereses encontrados, ¿qué ocurrirá si toda la orquesta ha de repetir al infinito la misma música y el mismo ritmo rayado que le imponga un simple metrónomo sin alma, como único signo visible del gobierno común que aspira a ser universal... Ya sería difícil entenderse entre familiares, amigos y paisanos; no tan sencillo con vecinos de común frontera, y nada digamos de esperar que apeen su orgullo y sus viejas codicias imperios no muy limpios que se vinieron abajo con muy poca gloria y menos honra. Y si no, se ve bien claro cómo se discuten situaciones y méritos a los solicitantes honrados y de buena fe, y cómo también se levantan ampollas cada vez que los miembros activos de la Comunidad entienden salir perjudicados en un cese sobre la toma y daca. ¿Qué más quisieramos todos que la libertad, la igualdad y la fraternidad fueran la divisa universal traducida en los hechos reales, pero de verdad! Eso sería la paz. Y la paz está tan lejos...

# Instrucción

Que sí... que no... Audiencia Pública Sentencias de la semana

Condenado	Delito	Penas
José Luis Enrique	Robo de uso	5 meses arresto mayor.
Enrique Isidoro	Seguridad del tráfico	6 meses y un día presidio.
Isidoro	Encubrimiento	15.000 pesetas de multa.
		6 meses arresto y multa 5.000 ptas.

ACCIDENTE "IN ITINERE"

Como para combatir los "hechos probados" y que sirvieran de base a la resolución de la Magistratura de Trabajo no se han utilizado documentos que demuestran de modo evidente la equivocación de ésta, que apreció, según el informe de la

JURISPRUDENCIA

EL MINISTERIO DE TRABAJO.

a través de la Dirección General de Promoción Social. lleva a cabo un Plan Nacional de Promoción Profesional de Trabajadores en los sectores Agropecuario, Industrial y Servicios, de todas las provincias españolas.



En Santiago del Arroyo.

EL SANTO DEL DIA

SAN PIO I, PAPA Y MARTIR (+ 167)

San Pio I fue natural de Aquileya y hijo de Rufino, el cual, despues de haberle instruido en la fe cristiana, le envió a Roma para que saliese bien enseñado en las letras divinas y humanas.



Es opinión que el Papa Higino le consagró obispo y repartió con él la solicitud pastoral de toda la Iglesia. Habiendo a aquel santo Pontífice alcanzado la palma del martirio, vacó la Sede Apostólica y fue elegido para sucederle San Pio. Ordenó muchas cosas de grande utilidad para la Iglesia.

En una de sus famosas epistolas, dirigida a Justo de Viena, le dice: "Ten cuidado de los cuerpos de los santos martires como miembros de Cristo. Visita a los santos que están en las cárceles para que ninguno se entibie en la fe. Los clérigos y diaconos te respetan y reverencian, no como a mayor, sino como a ministro de Jesucristo. Todo el pueblo descanse y sea amparado y defendido con tu santidad. Quiero que sepas, compañero dulcísimo, que Dios me ha revelado pronta muerte. Sólo te ruego que estés firme en la unión de la Iglesia y que no te olvides de mí. Todo el Senado y la compañía de los sacerdotes, y ministros de Cristo que están en Roma te saludan, y yo saludo a todo el colegio de los hermanos en el Señor que están contigo. Todo esto es de San Pio, el cual, despues de haber acrecentado mucho la Iglesia de Dios con su celestial espíritu y gobierno, fue delatado y cargado de cadenas y muerto por la fe de Cristo, como tantos otros Pontífices de los primeros siglos de la Iglesia.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, martes, 11 de julio de 1972. Van transcurridos 192 días del presente año y faltan 174 para llegar a 1973. El Sol ha salido a las 4 horas y 55 minutos y se pondrá a las 8 horas y 46 minutos. La Luna, a las 5 horas y 26 minutos y a las 8 horas y 23 minutos, respectivamente. Estamos en fase de Luna nueva.

CADA DIA SU REFRAN

"La manda del bueno no es de perder." Se dice reclamando una promesa olvidada.

ESPECTACULOS

- AVENIDA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Compañeros de armas y puñetazos" (2). CALDERON. — A las 5, 7,45 y 10,45: "La perversa señora Ward" (3). CAPITOL.—Desde las 4,30: "Sor Ye-ye" (2) y "Komba" (3). CARRION.—A las 5, 7,45 y 10,45: "El gran show". Estreno. CERVANTES.—Desde las 4,30: "Nido de avispas" (3) y "Entre Dios y el diablo" (3). COCA.—Desde las 4,30: "Sol rojo" (3 R.) y "El diablo cojuelo" (3 R.). DELICIAS.—Desde las 4,30: "Fiebre de codicia" (2) y "Las cuatro vedas de Marisol" (2). EMBAJADORES.—Desde las 4,30: "SOS. Conspiración bikini" (3 R.) y "Fu-Manchú y el beso de la muerte" (3). GOYA.—Desde las 4,30: "Que muertos más divertidos!" (3) y "Una cuerda al amanecer" (3). LAFUENT.—Desde las 4,30: "Las aventuras de Pinocho" (1) y "En el Valle de los Tigres" (2). LOPE DE VEGA.—A las 5, 7,45 y 10,45: "Si Fulano fuese Mengano". REX.—Desde las 4,30: "El otro árbol de Guernica" (2) y "El hijo del pistolero" (3). ROXY. — A las 5, 7,45 y 10,45: "Adivina quién viene esta noche". ZOARILLA (Sala de Arte y Ensayo).—A las 5, 7,45 y 10,45: "O'Salto" (4).

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Música de cine. 16,30: "Simplemente María", novela original de Celia Alcántara. 17,30: Musical. 18,00: El concierto de la tarde. "Vida de héroe, Op. 40", de R. Strauss. 19,00: Musical. siete tarde. 19,30: "El Balenato". 19,45: Mirando a América. 20,00: Club Juvenil. 21,00: Canciones por Jorge Sepúlveda. 21,30: Album. 21,55: Segundo noticiario. 22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22,30: Último minuto deportivo. 22,40: Música selecta. 22,50: Crónica taurina desde Pamplona. 23,50: Misa revuelta. 23,50: Hombres en ruta. 00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO VALLADOLID

TARDE-NOCHE.—16,00: Narraciones dramáticas: "Amantes bajo el terror" (cap. 127). "¿Quiénes son mis hijos?" (cap. 115). "Camino cerrado" (cap. 72). "Idolos: Paco Martínez Soria" (capítulo 7.º). "Club de media tarde". "Confidencias". "La fugitiva" (cap. 122). "Amarga oscuridad" (cap. 52). 20,00: Los elegidos de la SER. 20,30: Discos dedicados y del oyente. 21,00: Notas notables. 22,00: Las noticias de Radio Nacional. 22,15: Plaza Mayor. 22,30: Vozes y canciones. 23,00: Las semanas de la SER. 24,00: "Hora XXV". 1,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

RADIO POPULAR

TARDE-NOCHE.—16,15: Discoteca-2. 18,05: Cascada musical. 18,30: Concierto. 19,00: Angelus. 19,15: Miscelánea. 19,30: Vuelta Ciclista a Francia 1972. 20,00: Vacaciones. 21,00: Temas sinfónicos. 21,15: Explosión musical. 21,30: Santo Rosario. 21,45: Línea tres. 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22,30: Ritmo. 23,00: Estrellas de la canción. 23,30: Desde el país de la música. 24,00: Club de medianoche. 00,25: Buenas noches, amigo. 00,27: Lectura de programas. 00,30: Cierre de la estación.

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Plaza Mayor, 15. Dos de Mayo, 7. Labradores, 17. Industrias, 39. Linares, 32 (Rondilla). Paseo del Arco de Ladrillo, 77 (Grupo Fasa). Cartagena, 2 esquina a Caamaño (Dellcias). Salamanca, 9.

ESTUDIANTE:

En el caso de necesitar una intervención quirúrgica, la Mutuadidad del Seguro te amparará en la asistencia médica y farmacéutica, incluidos antibióticos y gastos de quirófano, así como el alojamiento en sanatorios particulares. Infórmate en el Instituto Nacional de Previsión.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6,30 de la tarde; a las 7,30, rosario, reserva y misa. Eclavias.—De nueve de la mañana a 6,30 de la tarde.

Reparadoras.—De 8,30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las 6,30 de la tarde, rosario; a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez de la mañana y ocho de la tarde.

PARROQUIA DE SAN JUAN

Hoy, cuarto día del novenario a la Virgen del Carmen. Por la mañana, a las ocho, misa. Al final, novena. Por la tarde, a las ocho, misa, exposición, novena y homilía por el beneficiado tenor de la Santa Iglesia Metropolitana don Fredesvindo de Graco Muñoz.

El día 16, festividad de Nuestra Señora del Carmen, por la mañana, a las ocho, misa de comunión y novena; a las nueve y a las diez, misas rezadas. Por la tarde, a las ocho, misa solemne. Los cultos del novenario con homilía. Al final,

beso del Escapulario de la Santísima Virgen.

PENITENCIAL DE NUESTRO PADRE JESUS NAZARENO

Santa misa diaria a las nueve. Por la tarde, a las ocho, oración comunitaria eclesial comentada.

Hoy, cuarto día del piadoso novenario a la Santísima Virgen del Carmen.

PARROQUIA DE SAN ANDRES

Hoy, cuarto día del solemne novenario que la Venerable Hermandad y Devoción del Carmen de San Andrés celebra en honor de su excelsa Madre, la Reina del Carmelo.

Diariamente, y a las 7,45 de la tarde, se oficiará el santo rosario, novena, santa misa armonizada y salve popular en el altar de la Patrona. Los días 14, 15 y 16, la predicación correrá a cargo de don Emilio Mozo Macías, coadjutor de la parroquia.

El día 16, los cultos darán comienzo a las 6,45 y al finalizar será impuesto el santo escapulario a cuantas personas deseen tomarlo, previo aviso en la mesa peticitoria.

LAS DELICIAS, EN FIESTAS

A dos años de la creación del Hogar del Jubilado MARUJA FLOREZ, «ALMA» DEL HOGAR



Maruja Florez de Zarate, presidenta de Hogar del Jubilado, es sin duda alguna, y a tenor de lo que he escuchado, la columna vertebral sobre la que descansa esa importante institución que es el Hogar del Jubilado, orgullo bien ganado de los habitantes de las Delicias. Ella lo es todo para los ancianos; ella es el "alma" de ese Hogar.

—Entonces, ¿usted es imprescindible? —Quisiera que no se tomara a vanagloria, pero a go de ello hay. He querido dejarlo hace unos meses; no por desilusión, sino para descansar un poco de este trajín. Pero ha sido imposible; los ancianos y el cura párroco se opusieron a ello.

—Y entonces, ¿seguirá hasta...? —Hasta que ellos quieran. Yo me debo por completo a estos ancianos que no tienen, la mayoría de ellos, el aliento de la familia. Saco tiempo por atenderlos de donde puedo. Se puede decir que estoy aquí casi las veinticuatro horas del día.

Con Maruja trabaja también en el Hogar su marido; él lleva la administración; la labor religiosa corre a cargo del cura párroco de la iglesia del Carmen.

—¿Cuál es el número de jubilados? —Actualmente es de 102. Pagan una cuota mensual de diez pesetas. Muchos no tienen con qué pagar y se les ayuda.

—¿Proyectos de ampliación? —Pues, sí; los hay. Actualmente se necesitaríamos un local nuevo. Esto comenzó casi con carácter provisional; y aquí estamos, a punto de cumplir dos años para el día del Carmen. En el transcurso del I Seminario de Asistencia de Ancianos, celebrado en nuestra ciudad, hablé al señor Delegado de Mutualidades Laborales sobre nuestro problema y nos prometió ayuda. Hay en proyecto la construcción de un nuevo Hogar del Jubilado en unos terrenos que el Arzobispado tiene por aquí. Hablé con el señor Arzobispo y también se me resolvió vivamente por el problema.

En las Delicias las fiestas han llegado para todos jóvenes y ancianos. Y ahora, las partidas de mus se suceden en el Hogar del Jubilado con más entusiasmo y más pasión, si cabe, que de costumbre. El hurra del tabaco forma una espesa neblina. Risas, alborozo y a veces una voz que se impone sobre las demás y grita: ¡«¡¡¡ago!»!

A. COBOS

GUIA DE FESTEJOS PARA HOY

A las cinco y media de la tarde, partido semifinal del torneo infantil entre el C. D. Rondilla y Club Deportivo Gavilanes.

A las siete de la tarde, eliminatoria cuartos de final del torneo juvenil.

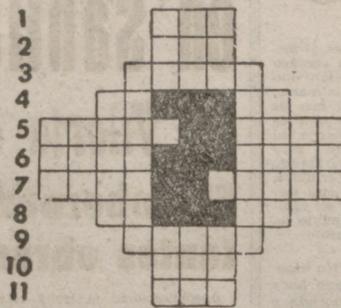
CONCURSO DE CUENTOS "HUCHA DE ORO"

Por error de imprenta salieron a la luz las convocatorias del VII Concurso de Cuentos "Hucha de Oro", organizado por la Confederación Española de Cajas de Ahorros, sin especificar, en la base 7.ª, la extensión que deben abarcar los cuentos que se presenten a dicho concurso.

Aun cuando ya se ha subsanado este error, se pone de manifiesto que la extensión de los originales tendrá que ser como en años anteriores, es decir, de dos folios como mínimo y de cuatro como máximo, mecanografiados a un espacio y por una sola cara.

TIEMPO PERDIDO

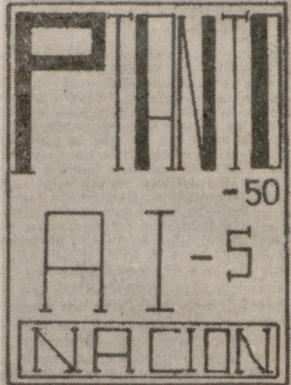
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11



HORIZONTALES.—1: Piadoso, devoto. 2: Labre, cultive la tierra. 3: Conjunto de palabras que basta para formar sentido. 4: Pronombre. Deidad egipcia. 5: Letra griega. En Chile y Perú, bebida o mazamorra de harina tostada con agua fría y a veces con azúcar. 6: Mamífero bovino. El que preside el Cabildo despues del prelado. 7: Atrapar, agarrar. Medida de longitud. 8: Símbolo químico. Infusión. 9: Bollo de pan en forma de círculo grande. 10: Manifesté contento. 11: Ruega.

VERTICALES.—1: Anade. 2: Periodo de tiempo. 3: En Marruecos, medic. 4: Representar, delinear un personaje. 5: Igual o semejante totalmente. Metal. 6: Pasión, existir. 7: Vocal, en plural. Hueso de la cadera. 8: Que tiene resultado de una vasta instrucción, especialmente en literatura e historia. 9: Guisado sazonado con el jugo del salmónete. 10: Conjunto de dos cosas de una misma especie. 11: Terminación del aumentativo.

JEROGLIFICO



¿POR QUE LO DETUVIERON?

(LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS)

SOCIEDAD

Enlace MARTIN DIEZ-MARTINEZ DEVESA



En la iglesia de San Mateo se efectuó el enlace matrimonial de don Miguel Ángel Martín Díez con la señorita María Paz Martínez Devesa, actuando como padrinos don Marino Martín Díez y la señorita Conchita Martínez Devesa. Bendijo la sagrada unión el Cura Párroco y firmaron como testigos en el acta matrimonial don Mariano Canales, don Basilio Gutiérrez, don Carlos Devesa y don Isidoro Rodríguez.

Terminada la ceremonia, los numerosos invitados se reunieron en un almuerzo en el Hotel Inglaterra, saliendo a continuación la feliz pareja en viaje de luna de miel hacia Zaragoza, Costa Brava y Costa del Sol. Nuestra enhorabuena.

Información Sindical

BECAS SINDICALES

Se recuerda a todos los solicitantes de beca de la Organización Sindical, la obligación que tienen de presentar, antes del día 25, las calificaciones obtenidas en los exámenes de la convocatoria de junio. Caso de no efectuarlo, será desestimada de plano la solicitud, ya que sin dicho requisito no puede ser tramitada a la superioridad. Dichas calificaciones deben presentarse en la Junta Provincial de Becas (Delegación Provincial de Sindicatos, sexta planta).

SINDICATO DEL METAL

Convenio colectivo

Habiendo sido aprobado por la autoridad laboral competente el Convenio Colectivo Sindical Provincial para el comercio de Ferrería y Similares (con vigencia primera de junio pasado), se hace público para general conocimiento de las empresas y trabajadores afectados, encontrándose a su disposición en este Sindicato los ejemplares que precisen del mismo, como también los de la vigente Ordenanza de Trabajo para el Comercio.

Ofrecimiento del Alcalde de Cuéllar

Días pasados, dimos información de la toina de posesión del nuevo alcalde de la vecina ciudad de Cuéllar, don Rafael de las Heras Mateo. Ahora hemos recibido un afectuoso saludo, dándonos cuenta de su cargo y ofreciéndose en el mismo.

Agradecemos su atenta comunicación y, una vez más, le deseamos muchos éxitos al frente de aquella Alcaldía.

FACULTAD DE MEDICINA

Ex men de Licenciatura

Se convoca en esta Facultad de Medicina, aula número 3, a los señores pendientes del examen de licenciatura el día 20, a las nueve y media de la mañana.



EL TIEMPO

SOLEADO

INFORMACION TECNICA

Depresiones: de 1.003 milibares en 45º Norte, 13º Oeste; de 1.003 milibares en 61º Norte, 14º Este, de 1.003 milibares en 42º Norte, 17º Este. Altas presiones en las Azores con 1.035 milibares en 40º Norte, 26º Oeste, que se prolongan en cuña a través del Cantábrico, Francia y Europa central, para unirse a un anticiclón al norte de Rusia, con un núcleo de 1.032 milibares en 45º Norte, 04º Oeste. Buen tiempo sobre la Península y Baleares, con vientos dominantes de componente Oeste.

INFORMACION NACIONAL DEL TIEMPO

Ayer se registraron chubascos dispersos durante la mañana en el Cantábrico oriental y cabecera del Ebro. Durante la noche hubo lloviznas impreciables y dispersas en el norte de Tenerife. Al amanecer estaba nuboso en las Vascongadas y región del Estrecho.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS máx.ayer mín.hoy, Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

PREDICCION GENERAL PARA ESPAÑA

(Válida hasta medianoche) Cielo poco nuboso o despejado en toda la Península y Baleares. Parcialmente nuboso en Canarias.

(DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO

PIENSE que no va usted sólo en su AUTOMOVIL LE ACOMPARA SU FAMILIA

# REQUIEM Y HOSANNA EN TORDESILLAS

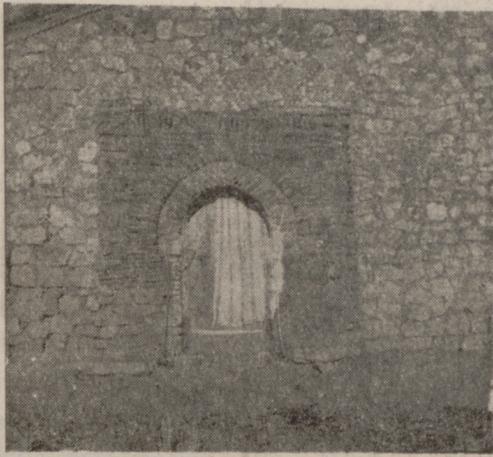
La prosperidad alcanzada en todos los órdenes por Tordesillas, es de todos conocida; no obstante, entre sus notorios "hosannas" existen "réquiem" que, en justicia, han de puntualizarse para que los encargados de velar por la villa coronada traten de mitigar en lo posible, toda vez que lo que ya es muerto no se puede resucitar; sólo la historia, por siempre, es capaz de mantener vivos los hechos y las cosas.

Hosanna, por lo que a Tordesillas se refiere, lo constituye el hecho insólito de que en una villa de sólo ocho mil almas, aproximadamente, en los últimos siete años se han publicado, en honor y gloria de tan histórica villa castellana, nada menos que tres obras, a saber: "El Real Monasterio de Santa Clara", 1965; "Tordesillas en la historia", 1968 (agotada), y "El famoso torero de la Vega", 1971. Aparte, por un hijo también de la villa, han sido redactados los textos de los folletos programados por el

fue templo parroquial de Santiago Apóstol, de Tordesillas, pero que se respeta el campanario y capilla prócer, construida de piedra sillería.

Réquiem, también, por la antigua ermita de Santa Marina, extramuros de la población, con valiosa talla de la "Patrona de los curas" y hoy en completo abandono por amenaza de ruina total. Esta ermita—balcón del Duero—de siempre constituyó un motivo de piedad y jolgorio para los tordesillanos, que en fiestas patronales y en las de bodas acudían a "correr el hoyo", ya que este deporte les traía buena suerte. Los enfermos aquí curaban sus males, toda vez que los aires que por esta ermita corren, se dice por la villa que son purísimos y oxigenados en extremo.

Réquiem, igualmente, por la iglesia de San Francisco, una evocadora construcción franciscana del siglo XVII, de ladrillo, piedra y tapial, también abandonada a su suerte, toda vez que ya ha



No, no se trata de un frontis mudéjar de Córdoba o Sevilla, ni tampoco de una entrada mora de Granada, pero sí de una valiosísima pieza arqueológica de Tordesillas. Concretamente, de la tordesillana ermita de Santa Marina, en ruinas, abandonada a su suerte. ¿Por qué la Delegación de Bellas Artes de la provincia no se hace cargo de esta joya del arte antiguo y la rescata para la posteridad...?

gun usos y costumbres, de lidiar el famoso Toro de la Vega. Esta autorización ya es firme y ello gracias a la desensa que de este festejo se ha hecho en publicaciones periódicas y hasta en un libro que trata del historial de esta atracción singular. No por ello las autoridades que hoy con gran acierto dirigen y gobiernan la villa coronada, han echado "su cuarto a espadas", es decir, que denodadamente ante las autoridades de Valladolid, e incluso Madrid, se han esforzado hasta conseguir lo que parecía imposible: la resurrección, tal y como lo mandan los cánones, del festejo del Toro de la Vega.

Felicitemos, pues, al primer magistrado de Tordesillas, don Teodoro Rodríguez López, así como a todos los que componen su cabildo municipal, y unidos todos, sin distinciones, vuelva Tordesillas por los fueros de su antigua grandeza. Buena prueba ya la está dando la prosperidad alcanzada.

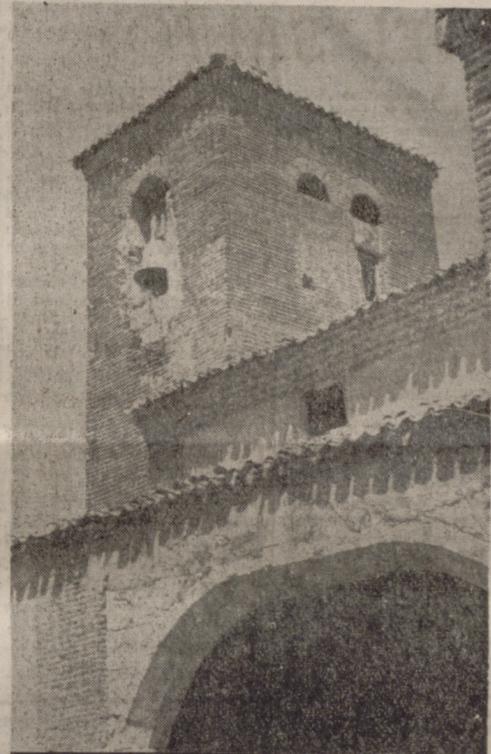
EUSEBIO GONZALEZ HERRERA

(Fotos Javito y S. B. Cacho.)

sido despojada de cuanto de valor artístico contenía. Esta edificación pertenece, de derecho, a los RR. PP. Franciscanos de Valladolid y su monumental Via Crucis y demás esculturas y objetos de valor han sido trasladados a la parroquia de Santa María. ¿Por qué no se restauran estos dos últimos templos antes de que se desplomen?

¿y quién sabe! si de toda la vieja Castilla.

Hosanna por la vuelta, se-



He aquí el "réquiem" más trágico: la iglesia parroquial de Santiago Apóstol. De lo que aparece en la fotografía ya no queda en pie más que el arco de entrada y el campanario.



Fachada con entrada, y en lo alto la espadaña conventual de los RR. PP. Franciscanos. Este templo, abandonado por los Franciscanos a raíz de la "desamortización" de Mendizábal, lo tomó a su cargo la tordesillana Orden Tercera. Recientemente, este templo ha sido despojado de sus objetos de valor. Desaparecido el culto, es otra presunta y lamentable ruina. ¿Por qué no se ofrece a alguna institución cultural con la obligación de sólo mantenerlo en pie? El Teleclub carece de sede.

CITE local, que edita el Ministerio de Información y Turismo y que se reparten gratuitamente.

Réquiem por la iglesia de Santiago. El templo que gozaba de más antigüedad en la villa y que de una manera inexplicable se le ha dejado hundir. Esta iglesia, sin un estilo definido, contaba con unos nueve o más siglos de existencia, con camposanto dentro de sus tapiales muros; una capilla de enterramiento prócer y un campanario, a los pies del cual cuelgan valiosísimas campanas. Además poseía un tesoro escultural de primerísima magnitud, frontales de cuero corcoba, cruz parroquial de plata maciza, custodias, etc., de gran valor artístico. Ahora, los tordesillanos todos suplican a la Dirección General de Bellas Artes y al Arzobispado de Valladolid que descomben, sí, la nave de lo que

## SEISCIENTAS PESETAS POR PELAR A UN PERRO

### También se le hace la manicura y otras lindezas

El tirarles piedras a los perros era divertimento común de aquellos niños montañeses, que crecimos o vivimos en los pueblos y ciudades de la postguerra, con mucho campo abierto, pero los había peores. Había quienes la gozaban cortando el rabo al lagarto o atando la cola al apéndice de los canes y hacerles correr por las rastrojizas. ¡Pobres animales! Hoy parece ser que aquel furor de los salvajes niños carpetovetónicos ha quedado fuera de lugar. Ya no son comunes estos sucesos. El progreso, el mejor nivel de vida y la alimentación han abolido—Dios quiera que para siempre—aquellas malvadas costumbres. El niño español de 1972 es un niño urbano, quizá demasiado, apelmazado las 24 horas del día entre las paredes de un piso o las grandes masas de hormigón de los bloques de viviendas de su barrio. No sale de ahí y si sabe de la naturaleza es gracias a las excursiones de fin de semana en el "600". El niño español de la hora presente come bien y está más civilizado y más fuerte que

aquel de la postguerra y, por tanto, se siente incapaz de hacerles picias a los perritos.

#### UN SINTOMA DE PROGRESO

El amor a los animales es síntoma de progreso, de mayor nivel de vida y de coeficiente de renta. A medida que el hombre se deshumaniza en esta sociedad de consumo, crece el odio y la indiferencia del individuo por sus semejantes y también el cariño hacia los perros, un cariño que se parece más a la neurosis que a otra cosa y que revela la gran soledad a la cual se halla circunscrito el hombre moderno.

Madrid, hoy por hoy, se ha convertido en una ciudad amante de los perros y se encuentra ya al nivel de otras capitales europeas donde impera la protección y el respeto hacia los animales. Está de moda tener un perro y los hay de todas las razas y estirpes. Gracias a los caniches, los dálmatas, los terranovas, los dogos y otras múltiples especies, sus respectivos amos trabajan amistad y

se pasan las horas proclamando las lindezas y habilidades de sus respectivos chuchos, fundando en ocasiones sociedades caninas "ad hoc".

#### NUÉVAS FORMAS DE CRUELDAD

Todo esto es muy loable, pero tiene sus peligros. El principal: que a caso este amor hacia los canes responda más a un prurito de distinción social que a verdadera cariño. Se puede martirizar más a un animal de éstos teniendo encerrado entre cuatro paredes todo el día y tratándolo a cuerpo de rey, que pegándole palos en el lomo. El perro, en estas circunstancias, corre el riesgo de volverse neurótico, pues quiere campo y libertad y una misión que cumplir para seguir ejercitando las cualidades de su especie. Un bicho tan noble y leal como el perro alaciano, si se lo tiene encerrado, puede enloquecer y hacerse muy peligroso. En Inglaterra, país amante de los canes por naturaleza, en donde el maltrato de cualquier animal es materia punible más que suficiente y



donde dar una pedrada a un perro le puede costar a uno quince días de cárcel, un alaciano devoró a un niño de corta edad. Se produjo entonces un escándalo nacional, llovieron cartas de indignación sobre las redacciones de los periódicos, unas en defensa del niño y otras en defensa del perro. Por fin se decidió que el alaciano en cuestión "fuese echado a dormir" o, lo que es lo mismo, ser privado de la vida por las autoridades veterinarias competentes. (El amor de un inglés hacia los perros es tan eminente que nunca dicen "matarlo", sino "ponerlo a dormir"). Otro peligro es el de los fines de semana. Hay muchos desamparados que salen fuera y dejan a sus perros encerrados o simple-

mente los abandonan en plena calle.

CLINICAS Y HOTELES.

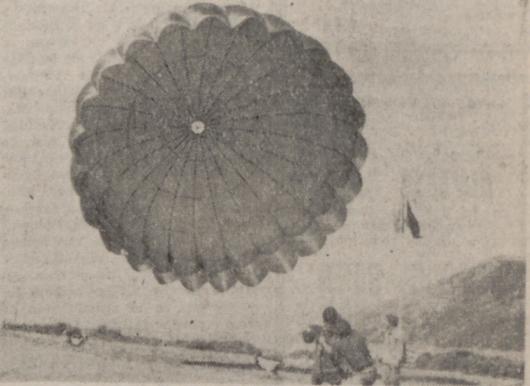
Para que esto no se produzca han surgido hoteles para perros. Por cuarenta euros, a usted le dan de comer y alojamiento a su perro, gato, loro o filguero, y se lo atienden cuando esté enfermo, a razón de 400 pesetas consulta. La más famosa clínica veterinaria de Madrid está ubicada en la calle Profeesor Waksman, 10, en el europeo distrito madrileño de Doctor Fleming. Todas las exquisiteces imaginables para un canino se encuentran en este lugar. Con un cuidado nimio, unas peluqueras especializadas le cortan el pelo—no debemos decir esquiladoras—por 600 pesetas y, si es preciso, también se le ha-

ce la manicura y se le cortan las uñas. El servicio está solicitado y hay que pedir vez hasta con una semana de antelación. Esperemos que estos perrillos de alto copete no sean esos chuchos plebeyos que obran ordinariamente en las aceras y se hacen pis muy a gusto, ante la delectación de sus dueños y el horror y la indignación de los pasantes. Dada esta inflación canina existente en las calles de Madrid, no estaría mal que el Ayuntamiento vaya pensando en establecer letrinas, conveniencias públicas o lo que sea, para hacer frente a la polución que ellos ocasionan. En Londres, en Nueva York y en París, esto ya se ha hecho.

A PARRA GALINDO (PYRFSA)

## «POR EL AIRE HACIA DIOS», LEMA DEL PARACAIDISTA

Más de trescientos muchachos en los Cursos O. J. E. de Paracaidismo



La Delegación Nacional de la Juventud realiza una intensa labor en el campo del paracaidismo que se intensifica en los meses de verano con el siguiente programa:

Del 12 de julio al 10 de agosto se llevan a cabo este año dos cursos, el IX de Preparacaidismo y el VIII de Paracaidismo Deportivo. Del 1 al 10 de agosto tendrán lugar otros dos cursos de mayor alcance y trascendencia: el VII de Paracaidista Internacional y VI de Guías de Paracaidismo. Para acceder a los citados cursos se necesita estar en posesión del título correspondiente al curso inmediatamente inferior y un certificado médico que avale la aptitud física para la práctica de este deporte. El lugar donde se realizan estos cursos es el Centro Juvenil de Aeronáutica de Somosierra, uno de los mejores emplazamientos aeronáuticos conocidos, tanto por su orografía como por su excepcional mapa térmico.

Aparte el examen médico riguroso y casi exhaustivo a que habrán de someterse los aspirantes se exige la aprobación de unas determinadas pruebas físicas:

Salto de altura: 1,20 metros; salto de longitud con pies juntos: 2,00 metros; salto exterior sobre poto sin trampolín: 1,20 metros; salto interior sobre poto sin trampolín: 1,10 metros; saltos sobre caballo interior y exterior; trepa de cuerda, flexiones, etc. Así como hacer los cien metros en catorce segundos y los dos mil en ocho minutos. Igualmente se ha de pertenecer a un Grupo o Club de Paracaidismo.

Aparte estos cursos veraniegos de carácter nacional, que se organizan de acuerdo con los organismos de Paracaidismo Nacional, se realizan otros varios durante el año, además de las constantes prácticas de lanzamiento, en las provincias donde existen Paracaidistas. Estos solamente existen, dado el especial

carácter de las instalaciones, en Madrid, Sevilla, Valencia, Murcia y Valladolid. El único organismo autorizado en España para el montaje de estos centros y del cual dependen los anteriormente citados es el Real Aéreo Club de España.

Existen también competiciones de la especialidad que son subvencionadas, en parte por la Federación del Deporte Aéreo, Ministerio del Aire y Brigada de Paracaidismo de Ejército de Tierra. De una u otra forma el Paracaidismo gracias a la labor desarrollada por la Delegación Nacional de la Juventud, se ha extendido ampliamente. Miles y miles de entusiastas están en posesión del título correspondiente. En las provincias en que existen Centros de Paracaidismo suele haber Grupos Juveniles y Clubs.

Lo que concierne a los diferentes grados de titulación, están estructurados de la siguiente forma:

Aptitud paracaidista. Comprende la instrucción que, en fase preparatoria, se realiza en tierra. De ella depende en gran parte el éxito de los saltos.

Paracaidista Nacional. Este título se otorga al efectuar seis saltos de apertura automática.

Paracaidista Internacional. Tal categoría se alcanza con la realización de diez saltos también de apertura automática. Existen, englobados en este título genérico de internacionalidad, varias categorías en razón al número y dificultad de los saltos. Los saltos de apertura manual sólo se realizan a partir del salto número veinte.

Profesorado. Este título sólo está facultado para concederlo la Escuela Militar de Paracaidismo de Alcantarilla.

Un total de ochocientos cincuenta muchachos toman parte en los Cursos—Nacional y Provinciales—de verano, calculándose en más de trescientos los que en el transcurso del año inician las actividades paracaidistas.

**Teléfono automático desde Valladolid**

Marque las siguientes cifras delante del número del abonado a que desee llamar:

- Barcelona: 93.
- Bilbao: 944.
- Caceres: 927.
- La Coruña: 981.
- Lérida: 973.
- Madrid: 91.
- Oviedo: 985.
- Palencia: 988.
- Salamanca: 923.
- Santander: 942.
- Toledo: 925.
- Ciudad Real: 926.
- Burgos: 947.
- Gerona: 972.
- León: 987.
- Palma: Mallorca: 971.
- Zaragoza: 976.

# ARTE Y ARTISTAS

## Fotografía: Premio Negtor, 70

Cualquiera dirá que descendiendo el amor a la fotografía, a juzgar por el escaso número de vallisoletanos que acude a estas convenciones en las que suele reunirse la flor y la nata de los aficionados españoles. Hasta hace media docena de años, a las exposiciones nacionales acudían las asociaciones de Cataluña y la de Valladolid. Ahora, sólo catalanas. Prácticamente nosotros ya no pintamos nada o no retratamos nada. Por ejemplo, en la que se ofrece ahora en la sala de la Caja de Ahorros Popular, de 192 fotografías, sólo dos son de Valladolid: "Sueño de Reyes", original de Manuel Carrero de Dios, y "Navidad para mayores", de José Antonio Nieto Alonso. ¿Dónde están los que autoproclaman siempre vitalizando esta clase de certámenes? Confesemos, resignadamente, el fracaso, pidiendo a la Asociación Fotográfica Vallisoletana que reconsidere las posibilidades de rehabilitación.

Antes de entrar en materia, digamos que el o los jurados que interviniere en la adjudicación de los premios acertaron varios puntos a un tiempo, y que si se reflexiona sobre el alcance de algunas muestras se llega a conclusiones puramente subjetivas. "Las bestias", de Manuel Carrero Cazador, es sorprendentemente bella, pero no digamos que captada sin preparación. Junto a caballos salvajes no se mueven en su derredor gentes confiadas en que no han de padecer daño, de manera que la cámara estaba donde disparar sin fallo, apenas. "María Rosa", de Eduardo Bieda Mestre, es un retrato sutil y digno, como el extraordinario "Apunte", de Carlos Valcárcel, perfecto en la conquista ingenua, por más que fuera dispuesto de antemano. "Matinal invernal", de Wilfredo Jubbe Gallén, llama la atención en la belleza del paisaje, etcétera, son piezas capaces de la lista de premios, pero no podían figurar más que cinco, y los electores oficiales tuvieron que ceñirse a las bases.

Estos fueron los autores galardonados:

1. "Paisaje", de José María Roldán Camps, del Centro Excursionista de Rubi-Agrupación Fotográfica El Gra. Número 142, Premiado con 100.000 pesetas.

2. "Fantasmas del bosque", de Wilfredo Jubbe Gallén, de la Agrupación Fotográfica de Cataluña. Número 1, con 35.000 pesetas.

3. "Assaig III", de Francisco Vila Massip, de la A. F. de Cataluña. Número 19, con 20.000.

4. "Nostalgia", de Pedro Marrugat, de la A. F. de El Gavá. Número 5, con 15.000.

5. "Ex-aqueo: Lucy y los demás", de Manuel Carrero Cazador, de la A. G. Obra Atlética Recreativa Número 41, y "Trizo al viento", de Gloria Salas de Villavechía, de la A. F. de Cataluña, ambos premiados con 10.000 pesetas.

La tendencia general expositiva nace del deseo de modernidad, más acusado que nunca. El primer premio es alarde de buen gusto y la manera de traducirle, también. Hay grandiosidad valiente en la "dicción" y la cultura misma del aficionado manifiesta un pensamiento claro y una experiencia fotográfica que no es común. No dejen de contemplar la obra, sin pensar en trabajos de laboratorio, aparte nitidez cuyo logro parece reservado a profesionales. "Fantasmas del bosque" —segundo premio— es una foto clásica que el estador de panorámicas aprovecha frente a una heterogénea masa forestal, que al entrar en lo blanco y negro —o se

blanco y seminegro— alcanza ideas que en su tiempo lograría la pluma de Gustavo Doré. Más difícil de ver, por el avance que significa en la técnica novísima, es "Assaig III", y entendemos que "Trigo al viento" es otro de los lujos que salpican la "expo" Premio Negtor, 70.

—¿Qué es lo que no nos gusta? Exceptuadas las obras reseñadas y una docena más, de tantas como tendríamos cierto derecho a destacar, en general, entendemos que falta libertad o sobra miedo, en ciertos impulsos sensibles de verdaderos artistas. Hay ausencia de sorpresa y sentido del humor. En cambio, los organizadores presentan auténticos alardes técnicos. Confesemos que nos gusta todo o casi todo; pero, los premios son demasiado atractivos y se hacen acreedores a mayores exigencias.

Nada más, como no sea insistir un poco más a la Asociación Fotográfica Vallisoletana a fin de que sus miembros vuelvan a competencias antiguas, de aquellas que tenían en vilo a los aficionados.

CALABIA

# LOS ESTRENOS

ZORRILLA (Sala de Arte y Ensayo)

## «EL SALTO»

En 1968, en la Semana Internacional de Cine Religioso y de Valores Humanos, una película, presentada por Francia, provocaba un enorme impacto en el público asistente al certamen. Se trataba de una coproducción franco-portuguesa firmada por Christian Chalonge en la que se llevaba a cabo un minucioso análisis socio-político de la situación de los numerosos emigrantes portugueses, obreros no cualificados, que escapan de su país, de las duras condiciones económicas en que se encuentran, intentando eludir además, el servicio militar en las filas coloniales.

El análisis de Chalonge ofrecía dos aspectos perfectamente delimitados. Por un lado, la esperanza, y por otro, la realidad, que acaba destruyendo totalmente a la primera, sumiendo a los personajes en la más completa desidia, anulando totalmente su personalidad.

Ahora esta película se exhibe en la Sala de Arte y Ensayo Zorrilla. En ella hemos vuelto a encontrar el magnífico carácter documental del realizador, la fría exposición de unos hechos, de unas situaciones que ponen de manifiesto uno de los peores aspectos de la sociedad actual: la emigración forzada y, en este caso, perseguida, no sólo por la entidad legal que la controla, sino también por los propios elementos que negocian con ella.

El crudo lenguaje que utiliza Chalonge, su especial atención hacia el más mínimo detalle, hacen de este filme uno de los más reales, de las más crudas denuncias de la emigración clandestina.—R.

de un personaje a quien contratan para suplantar a otro, idéntico ocupado en negocios no excesivamente claros.

La anécdota, fácil, sin complicaciones, está aderezada por todo un conjunto de situaciones donde el equivoco juega con el humor desenfadado, aun cuando la sal gruesa hace estragos en muchas ocasiones.

Filme intrascendente, eminentemente veraniego, que cubrirá las necesidades: de los aficionados a este tipo de comedias. La interpretación, a cargo de una larga serie de actrices suficientemente conocidas, correcta.—R.

# TEATRO CHINO «MANOLITA CHEN»



Empresa: CHEN TSE PING

INSTALADO EN PASEO DE ZORRILLA (JUNTO AL ESTADIO)

HOY - SENSACIONAL DEBUT CON DOS GRANDES FUNCIONES, A LAS 3 TARDE Y 10,45 NOCHE

# MANOLITA CHEN

PRESENTA

## GALAS ORIENTALES 1972

- \* 50 ARTISTAS
- \* 30 BELLISIMAS MODELOS
- \* 3 PAREJAS DE COMICOS

8 UNICOS DIAS EN VALLADOLID

CONDUCTOR: En una carretera de dos o tres carriles no se desvía al de la izquierda sin haber comprobado primero que ese carril está libre.

Asegúrese también de que ningún vehículo se aproxima por detrás u por la misma banda que usted va a usar para adelantar de la derecha.

# El Esperanto, en cursos universitarios

Por vez primera en la historia de Esperanto, la lengua internacional será utilizada para cursos universitarios. Los citados cursos, que tendrán una duración de cuatro semanas, se celebrarán del 30 de julio al 27 de agosto en la Universidad de Lieja (Bélgica) y están patrocinados por un alto Comité en el que figuran los ministros de Cultura Francés y Flamenca del Gobierno.

El profesorado consta de diez profesores universitarios de siete países diferentes, entre los cuales figuran Norteamérica y Japón.

Lingüística y Medicina serán las especialidades que se estudiarán y sobre las que se oirán conferencias en la lengua internacional.

# Retirada de un libro que contiene conceptos negativos

La Directora General de Ordenación Educativa ha escrito una carta a don Alberto García Ruiz, director nacional del Apostolado Gitano, en respuesta a otra que le remitiera el señor García Ruiz sobre un libro que contiene conceptos negativos para los gitanos, que dice lo siguiente:

"Muy señor mío: Por la Secretaría Particular del señor Ministro del Departamento fue remitida a esta Dirección General, para la resolución procedente, su carta de 7 de abril último dirigida a dicha autoridad, en relación al libro de lecturas del cuarto curso del que son autores los señores Alvarez y Ramos y publicado por la Editorial Miñón, S. A., de Valladolid, el cual estaba autorizado desde el mes de diciembre de 1968.

Encontrando muy atendibles las razones que expone, tanto en su referida carta como en las demás que acompaña, por esta Dirección General se han hecho las gestiones pertinentes y, como resultado de las mismas, me es grato acompañarle fotocopia de la carta de 24 de mayo último de la Editorial Miñón, S. A., en la cual se compromete a que, de reeditar dicho libro, sería sustituidas las páginas 94 y 95 por otras del mismo autor, enviando previamente las pruebas para su censura; a que no pondrá a la venta los 1.000 ejemplares de libros que tiene en almacén y a que se dirigen a sus clientes para que si tienen existencias del mencionado libro se los devuelvan para ser sustituidas las páginas objeto de la reclamación.

Por otra parte, por la Inspección Central de Enseñanza Primaria se ofician a los inspectores de las provincias para que interesen de los Centros de devolución a la Editorial los libros que se encuentren en las Bibliotecas de Áulas para la sustitución de las páginas de referencia. Con lo anteriormente expuesto entiendo que han quedado atendidas sus muy justas reclamaciones.

Con este motivo le saluda atentamente, Fdo.: Angeles Galino." (De "Diálogo Gitano")

# BOLSIN LOCAL

COTIZACION AL FINAL DE LA SEGUNDA QUINCENA DE JUNIO

ACCIONES

E. P. V. Series A a J.	100	%
Industrial Castellana	320	%
Central Lechera	100	%
Beloti y Segura	120	%
FASA-RENAULT	243	%
INQUISA	100	%
TAFISA	610	%
La Cerámica	100	%
I. Aux. Construcción	33	%
Inmobiliaria	100	%
"El Norte de Castilla"	330	%
Hotel Conde Ansúrez	125	%
PRODES, S. A.	95	%
Mañón, S. A., nombradas	400	%
SENA, S. A.	100	%
Compañía General de Inversiones	586	%

OBLIGACIONES

Electra Popular Vallisoletana:

6% Serie D	80	%
6,328% Serie E	80	%
6,328% Serie F	85	%
6,328% Serie G	95	%
6,328% Serie H	90	%
6,328% Serie I	90	%

Industrial Castellana:

6,95% Serie E	80	%
6,95% Serie E 1964	81	%
Fasa-Renault	102	%

PESETAS NOMINALES NEGOCIADAS

Acciones:		
PRODES	83,00	%
Obligaciones 6,95%		
Sociedad Industrial Castellana, 1962	464,00	%
Sociedad Industrial Castellana, 1964	35,00	%

# DIARIO REGIONAL, S. A.

Por acuerdo de la Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el día 9 de junio de 1972, se acordó reducir el capital social de 7.000.000 de pesetas a 28.000 pesetas, lo que se pone en general conocimiento a efecto de lo dispuesto en el artículo 98 y concordantes de la Ley de 17 de julio de 1951.

Valladolid, 7 de julio de 1972.—EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

# ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

**CASAS**

SE VENDE sobabanco económico. Avenida General Franco, 15. Teléfono 228952.

**VARIOS**

REPRESENTANTE visite ferreterías precisa fábrica tendedores ropa. Escriban con referencias al apartado 545 de Gijón. Referencia Tendedor.

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES.—1: Pío. 2: Are. 3: Fra-se. 4: Ti. Ra. 5: Omega. Ulpo. 6: Cebú. Deán. 7: Asir. Micra. 8: Ba. Te. 9: Rosco. 10: Rel. 11: Ora.

VERTICALES.—1: Oca. 2: Mes. 3: Tebb. 4: Figurar. 5: Par. Oro. 6: Ira. Ser. 7: Oes. Cia. 8: Erudito. 9. Alece. 10: Par. 11: Ona.

**SOLUCION AL JEROGLIFICO**

PEGO A UN AGENTE

**TORNERO**, oficial. Industrias Rios. Trabajo, 21. (Ref. 2.499).

**SOLDADORES**, oficiales de primera. Radiografías. Montajes Metalicos. Valencia. Cánovas del Castillo, 9. (Ref. 2.503).

**SOLDADORES** montadores, oficiales primera, segunda y tercera. Montajes M. Valencia. Cánovas del Castillo, 9. (Referencia 2.508).

**MONTADORES** de frío industrial. Dirigirse al apartado 501. (Referencia 2.509).

**HELADERIA**, confitería. Salón Ideal. Pastelería. Repostería fina. Bombones. Carameles. José Pascual. Santiago 26.

**DEW** furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 234524

**ANUNCIENSE EN ESTA SECCION**

# OFERTAS DE TRABAJO

- AGROPECUARIAS**
- PASTOR con ayudante para vivir en finca. Informes: Electrodomestica Ruano. Labradores, 35. (Ref. 2.496).
- VAQUERO para Inva proxima a Valladolid. Javier Rojo. Gamazo, 2. (Ref. 3.440).
- HOSTELERIA**
- DEPENDIENTAS de mostrador. Bar Las Palomas. Camarero, 52. (Referencia 2.488).
- CAMAREROS, tres horas servicio sábados y domingos. Razón. Tel. 231619. (Ref. 2.505).
- COCINERA** y camarera. Hostal Burgalesa. Santa Ana, 7. (Ref. 2.494).
- APRENDIZ segundo año. Chocolatería "El Castillo". Montero Calvo, 1. (Ref. 2.513).
- APRENDIZ de mostrador segundo año. Mesón La Vinya. Ferrari, 5. (Referencia 2.446).
- METAL**
- ELECTRICISTAS para fábrica anuncios luminosos y oficiales sepan hacer letras de plástico. Camarera de Soria, km. 3. Luminosos SMA. (Referencia 2.693).

**OFICINAS**

AUXILIAR administrativo. Libre servicio militar. Con conocimientos de contabilidad. Llamar al teléfono 225362. (Referencia 2.500).

# OFERTAS DE TRABAJO

- MODISTAS**, labor en casa, con práctica. Dirigirse al apartado 581. (Referencia 2.506).

**CUPON PRO CIEGOS**

DEL SORTEO CELEBRADO AYER 995

Premiado con 1.256 pesetas el número y con 125, todos los números terminados en 05

**ANUNCIENSE EN ESTE DIARIO**

OFICINA "RUBI". Calles Foto. Proyección.

**TEATRO CARRION**

HOY - 5, 7,45 y 10,45 - HOY ¡FANTASTICO ESTRENO! Las superestrellas del mundo — en —

**EL GRAN SHOW**

Brillante Technicolor con ANTONIO VICEY TAYLOR MINA LES BLUE BELL GIRLS DEL LIDO Las 120 bailarinas del Ballet "Kakusia", de Tokio - Los Reyes del Twist - Y las más fabulosas atracciones del mundo (Mayores de 18 años)

ANTES DE FINALIZAR SU EXPLORACION COMERCIAL EN ESPAÑA, OFRECE

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45

**CINEMA ROXY**

en su fabulosa temporada TODD-AO a precios reducidos

**ADIVINA QUIEN VIENE ESTA NOCHE**

70 mm. - Technicolor por SPENCER TRACY KATHERINE HEPBURN y SIDNEY POITIER (Para todos los públicos)

**Moderno Cine LAFUENTE**

HOY, desde las 4,30 LAS AVENTURAS DE PINOCHO Una maravilla de dibujos en color, y EN EL VALLE DE LOS TIGRES Color, por Clint Walker (Toleradas menores)

**Nuevo Cine 60YA**

HOY, desde las 4,30 ¡QUE MUERTOS MAS DIVERTIDOS!

Color, por Dan Kowen y Dick Martin, y UNA CUERDA AL AMANECER Color, por Pierre Brice (Mayores de 14 años)

**CINE REX**

HOY, desde las 4,30 EL OTRO ARBOL DE GUERNICA Color - María F. O'Conor, y EL HIJO DEL FISTOLERO Color, por Russ Tamblyn (Toleradas menores)

**CINEMA GOGA**

Desde las 4,30 ¡¡COLOSAL PROGRAMA!!

**SOL ROJO**

TODD-AO 70 mm. Technicolor por Charles Bronson, Ursula Andress y Alain Delon, y EL DIABLO COJUELO Scope-Color - Alfredo Landa (Mayores de 18 años)

**EMBAJADORES**

Desde las 4,30 ¡Gran programa doble! S.O.S. CONSPIRACION BIKINI Color, por Julio Alemán y Sonia Infante, y FU-MANCHU Y EL BESO DE LA MUERTE Color, por Christopher Lee y Richard Green (Toleradas 14 años)

**GERVADES**

Desde las 4,30 ROCK HUDSON en NIDO DE AVISPAS COLOR, y ENTRE DIOS Y EL DIABLO (Mayores de 18 años)

**ZORRILLA CINE**

SALA ESPECIAL

**CALDERON**

CICLO CINE DE TERROR A las 5, 7,45 y 10,45 AUTENTICA ANGUSTIA Y "SUSPENSE"

**La perversa señora Ward**

Techniscope - Eastmancolor GEORGE HILTON EDWIGE FENECH (Mayores de 18 años)

**LOPE DE VEGA**

A las 5, 7,45 y 10,45 Teléfono 222559 ¡¡CANCIONES, ALEGRIA Y MUCHAS, MUCHAS MUJERES GUAPAS!! PERET en

**SI FULANO FUESE MENGANO**

Eastmancolor J. L. López Vázquez, Antonio Ozores, Florida Chico, José Rubio y Gracia Morales (Mayores de 18 años) Localidades anticipadas

**AVENIDA**

A las 5, 7,45 y 10,45 ¡¡LAS MAS EXPLOSIVAS CARCAJADAS!!

**COMPAÑEROS DE ARMAS Y PUÑETAZOS**

Steve McQueen y Jackie Gleason (Mayores de 14 años)

**CAPITOL**

Desde las 4,30, continua

**SOR YE-YE**

Eastmancolor HILDA AGUIRRE MANUEL GIL

**KOMBA**

Metracolor MARGARET BROOKS LOUIS GOSSETT (Toleradas menores)

A las 5, 7,45 y 10,45 ¡¡ULTIMO DIA!! (Destanso a la mitad)

Un problema actual y humano, narrado con sencillez y emoción

**O'SALTO**

(EL SALTO) Version íntegra original francesa con subtítulos con MARCO PICO - ANTONIO PASSALIA y LUZMILA MIKAL (Un film de Christian de Chalonge (Edigurosamente mayores 18 años) Mahana, estreno, LABIOS ROJOS

En LOPE DE VEGA

**«SI FULANO FUESE MENGANO»**

Mariano Ozores firma esta nueva película de Peret que, basada en una de sus más populares canciones, cuenta las aventuras de un personaje a quien contratan para suplantar a otro, idéntico ocupado en negocios no excesivamente claros.

**AUTOBUSES PARA LAS PLAYAS DE TORDESILLAS Y CASTRONUÑO**

El horario del servicio de autobuses de la Empresa "La Regional Vallisoletana, S. A.", a las playas de Tordesillas y Castroñuño, sobre el río Duero, que desde el pasado día 9 funciona todos los domingos y días de fiesta, se modifica en su regreso a Valladolid, quedando establecido de la siguiente forma:

Salida de Valladolid a las 9,30 horas, llegando a Tordesillas a las diez, y a Castroñuño a las once.

Regreso: Salida de Castroñuño a las 8,30 de la noche, efectuándose el paso por Tordesillas para recoger a los excursionistas que se hayan quedado en dicha ciudad, a las 9,30, y llegar a Valladolid sobre las diez de la noche.

Los autocares saldrán de la Plaza del Poniente.

**ANUNCIENSE EN ESTE DIARIO**

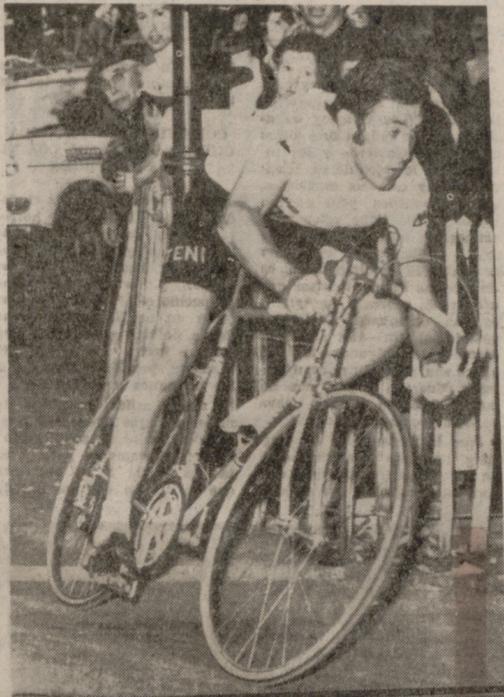
OFICINA "RUBI". Calles Foto. Proyección.

«TOUR» 72 - 8.ª ETAPA

MERCKX, primero en Luchón, OTRA VEZ DE AMARILLO

OCAÑA (LESIONADO), TERCERO EN LA META Y EN LA GENERAL

LUCHON. (Del enviado especial de PYRESA, Porriño). — Después de su desgraciada etapa del domingo, don'te perdió (caída y pinchazo en el descenso del Aubisque) un minuto 49 segundos, Luis Ocaña tenía ayer una etapa muy difícil, que posiblemente no atacó con plenitud física (pues, como muy bien señala Anquetil, es posible que haya quedado un poco traumatizado), ya que era etapa con más peligrosos descensos para él si, sobre todo, persistía el mal tiempo. Pues bien, el sol no lo vimos por ninguna parte, pero sólo la humedad se presentó en el descenso del col del Tourmalet, pero la niebla... La niebla ha sido tupida y larga, de larga duración. Todos hicimos el peligroso descenso del Tourmalet envueltos por la niebla. Eddy Merckx estaba, pues, en su "terreno", como el "pez en el agua", como decía ayer, y ha sabido sacar partida de la nueva ocasión que se presentaba en la etapa reina de los Pirineos, que yo designo como la jornada en la que el campeón del mundo se vestiría de amarillo, arrebatando el maillot de líder a Cyrille Guimard. Esto es lo que ha ocurrido. Pero, además, Merckx ha ganado la etapa, con ocho segundos de ventaja sobre Luis Ocaña, que sin ninguna ayuda, el solo, se clasificó en tercer lugar, pues el segundo puesto fue para Van Impe, que mal situado en el Tourmalet reaccionó, empalmó y, finalmente, se destacó en el col de Peyresourde, tercero y último.



EDDY MERCKX

Además, el trabajo de Swerts podría poner nervioso a Ocaña, si se lanzaba en su persecución. Pero el español no lo hizo. Se quedó quieto y solamente se dedicó a no perder de vista a Merckx. El mismo no lo diría en Luchón: "He llegado tercero sin haber atacado."

A cuatro minutos del escapado pasaban los grandes por la cima del Tourmalet: Poulidor, Merckx, Ocaña, Thevenet, Delisle, Martínez, Agostinho... Más tarde lo harían Gimondi, Pingeon, Hézarid y Van Impe. Y con más retraso el líder, Guimard, que ya tenía prácticamente perdido el maillot.

INSOLITO REAGRUPAMIENTO

La carrera estaba rota. La batalla, en su momento culminante. Entonces ocurrió un caso insolito: al pie del col de Aspin, que empalmaba con el anterior y con el de Peyresourde, se produjo un reagrupamiento casi general. Corredores que, como Guimard, Van Impe, Janssens, Labouette, etcétera, habían perdido más de diez minutos respecto al grupo de Merckx y Ocaña, se encontraban juntos subiendo el segundo puerto pirenaico.

¿Cómo se explica el enlace? Probablemente, creo yo, por la espesa y continua niebla en el descenso del Tourmalet hacia La Mongie y Santa María de Campan. Los de delante bajaron con mucha precaución, casi esperando, y los de atrás, sin correr muchos riesgos, le hicieron un poco más fuerte, ilusionados con la caza.

MERCKX TOMA LA INICIATIVA

En el fondo del Aspin, en cuya cima todavía había resistido (cuarenta segundos solamente se avanzó), Swerts capituló; había servido a la operación que, planteada de aquella manera, no tuvo éxito.

El resto, cortado, en pequeñísimos grupos, estaba completamente batido. En el descenso hacia Luchón, Merckx volvió a hacer gala de sus extraordinarias facultades de primerísima figura de la "tumba abierta". En seguida dio alcance a Van Impe y los dos rodaron cuesta abajo hacia la meta, siempre teniendo Ocaña a la vista, "tenidos a tiro", pero sin poder definitivamente alcanzarlos, siempre a diez u ocho segundos detrás. De todos modos, Ocaña hizo un soberbio descenso, pues a diez segundos de Merckx en la cima del Peyresourde, en los dieciséis kilómetros de puro descenso hasta Luchón rebajó dos segundos, pues, como digo terminó a ocho segundos del vencedor de la etapa y nuevo líder.

La táctica y la actitud de Ocaña —repito, sin equipo que le ayude— no se comprende más que pensando en una carrera desesperada que le permita atacar en otras etapas de montaña, y me refiero a las cuatro que terminan en pura y gran montaña, siendo la primera de ellas la del monte Ventoux, donde encontró la muerte Simpson.

Gimondi, Poulidor, Hézarid y Zoetemelk se han defendido; pero han cedido puestos y minutos todos ellos a Ocaña. Guimard, como les había adelantado, ha sido el gran derrotado. Pero ello se esperaba. El "francesito de Burgos" (un muchacho de poco cuerpo, pequeño y con gafas), Martínez, ha hecho un carrerón, y con menos precipitación no le hubiera descolgado Van Impe en el Peyresourde. En fin, el "Tour" acaba de comenzar, de verdad.

CLASIFICACION GENERAL

- 1.—Merckx, 40-36-30.
2.—Guimard, a 2'33".
3.—Ocaña, a 2'48".
4.—Gimondi, a 4'15".
5.—Hézarid, a 5'48".
6.—Poulidor, a 6'21".
7.—Zoetemelk, a 6'43".
8.—Thevenet, a 10'30".
9.—Van Impe, a 10'39".
10.—Martínez, a 13'59".
11.—Janssens, a 15'08".
12.—Mortensen, a 15'57".
13.—Swerts, a 16'59".
14.—Zilioli, a 17'48".
15.—Agostinho, a 17'59".
16.—Verbeek, a 19'09".
17.—Pingeon, a 19'28".
18.—Perin, a 19'42".
19.—Houbrechts, a 19'45".
20.—Mendes, a 19'56".
47.—Aranzabal en 41-13-33

MIENTRAS DESCANSAN LAS RUEDAS

LEVITAN admira a Ocaña: «Es todo un gran hombre, solo contra todos»

MERCKX: «No soltaré el maillot amarillo ya»
OCAÑA: «Hoy no he atacado; esperaré una etapa cuyo perfil me convenga»

LUCHON. (Del enviado especial de PYRESA, Porriño). — Antes de darse la salida en Pau, los directores del «Tour de France», señores Goddet y Levitan, hicieron entrega a nuestro compañero Miguel Utrillo de la medalla de reconocimiento del «Tour». Utrillo vino expresamente a Pau —pues este año no sigue la carrera— a recibir esta merecida medalla. Utrillo se despidió con estas palabras: «Yo regreso hoy, pero mi corazón queda aquí, en el «Tour de France». Nuestra felicitación a Miguel Utrillo, quien al despedirse del grupo de periodistas españoles, nos dijo que marchaba a tierras de América del Sur.

Y dice: «Porque ayer, como hoy, Ocaña no ha tenido equipo».

EDDY MERCKX, HABLA

Tranquilo, sereno, sonriente, como si hubiera hecho un paseo de cincuenta kilómetros, Eddy Merckx atendió a todos los periodistas. Comenzó por el radio belga, subió luego a las cámaras de televisión, atendió a los reporteros gráficos y a los periodistas; al enfrentarse con los cronistas hispanos, lo primero que dijo fue: «Ayer, no supe hasta muy tarde que Ocaña había pinchado, y no me enteré tampoco de su caída bajando el Aubisque. Después, refiriéndose a su victoria, manifestó: —Bienvenido este maillot amarillo. Creo que desde hoy ya no «soltaré», como lo ha hecho hasta el momento, a otra persona. Lo defenderé hasta París. —¿Y si Ocaña...? —Bueno, Ocaña para tomarlo tendrá que atacar, pero yo lo defenderé. Hoy mismo, mi equipo, con grandes escaladores, ha hecho toda una gran exhibición técnica.

traumatizado por su caída de ayer. A su juicio, en un col como el Ventoux es donde Ocaña debe descansar los tres minutos casi que se separan de Merckx.

LUIS OCAÑA, AL HABLA

«No fue fácil encontrar ocasión clara para charlar con Ocaña. Ha llegado a la concentración de salida y no enojado. Desde luego, apunta contra varios corredores de esa escapada, que, según él, favorecieron la actual situación de Eddy Merckx. Esto, es lo poco que le pudimos arrancar por la mañana. Ocaña dijo: «Digo que fue así, pero no cito sus nombres, están en la mente de todos. Por la tarde, después de haber hecho tercero, a ocho segundos de Merckx, simplemente y tras muchos riesgos, Luis Ocaña concretó: —No ha marchado del todo mal para mí. Aunque haya perdido ocho segundos, cuando tenía diez de retraso en la cima del Peyresourde, pero esto ha sido porque hoy no he atacado. Simplemente por eso. —¿Y cuándo atacará Ocaña? —Ataque ayer en el Aubisque y me fue muy mal después. Esperaré a una o dos etapas cuyo perfil me convenga. Hasta ahora es la verdad. Eddy me ha resuelto todo y hoy ha sido el quien atacó.

LA OPINION DE ANQUETIL

Respecto a Ocaña, Anquetil me dice: «Ocaña tiene que atacar, pero Luis ha debido de quedar un poco

PLENO DEL FUTBOL

LA LIGA, DEL 3 DE SEPTIEMBRE AL 20 DE MAYO

MADRID, 11. (PYRESA).—En la mañana de ayer comenzó en Madrid la Asamblea Nacional de la Federación Española de Fútbol, bajo la presidencia de su titular, señor Pérez Payá. Tras el llamamiento a los asambleístas y el nombramiento de tres miembros para la verificación del acta, el Presidente de la Federación dirigió unas palabras en las que hizo un resumen de las actividades desarrolladas en el pasado año.

Seguidamente se dio a conocer el balance correspondiente al ejercicio 1971-72, que arrojó unos ingresos de 49.646.917 pesetas y unos gastos de 49.184.719 pesetas, lo que supone un superávit de 462.198 pesetas. Asimismo se dio a conocer el presupuesto para el ejercicio 1972-73, cuya cifra de ingresos asciende a 46.108.329 pesetas, por unos gastos de 45.965.329 pesetas, con un superávit previsible de pesetas 143.000.

Seguidamente se procedió a la elección de miembros de la Junta Directiva de la Federación en representación de las federaciones regionales. Fueron elegidos don Manuel Aguilar, de Las Palmas, y don Joaquín Arzaiza, de Navarra, para un mandato de tres años. A continuación, don José Angel Zalba (Real Zaragoza), fue elegido asimismo miembro de la Junta Directiva por tres años en representación de los clubs de Primera División, y don José Ramón Cisneros (Sevilla C. F.), en representación de los de Segunda.

representación de las federaciones regionales. Fueron elegidos don Manuel Aguilar, de Las Palmas, y don Joaquín Arzaiza, de Navarra, para un mandato de tres años. A continuación, don José Angel Zalba (Real Zaragoza), fue elegido asimismo miembro de la Junta Directiva por tres años en representación de los clubs de Primera División, y don José Ramón Cisneros (Sevilla C. F.), en representación de los de Segunda.

Seguidamente se pasó a la aprobación del calendario para la próxima temporada. La Junta Directiva de la Federación había propuesto unas fechas, que no fueron aceptadas por la Asamblea, por lo que se pasó a nombrar una Comisión para el estudio del calendario. Finalmente la Asamblea aprobó el proyecto presentado por la citada Comisión. Según este calendario, la Liga comenzará en la Primera y Segunda División el domingo 3 de septiembre y finalizará el domingo 20 de mayo. Asimismo aprobó la Asamblea el calendario de encuentros internacionales, que comprende los siguientes partidos:

Día 11 de octubre de 1972: Argentina-España. (La Federación Española se dirigirá a la Argentina para que ésta acceda a jugar este encuentro en España, en lugar de en Buenos Aires, como se había determinado.)

19 de octubre de 1972: España-Yugoslavia.

17 de enero de 1973: Grecia-España.

21 de febrero de 1973: España-Grecia.

2 de mayo de 1973: Holanda-España.

La final de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo se disputará el día 30 de junio de 1973.

A continuación se pasó al punto octavo del orden del día, que incluía la discusión y aprobación, en su caso, del Reglamento de partidos y competiciones. Sin haber finalizado la discusión de este punto, la Asamblea quedó suspendida hasta hoy por la mañana.

Calendario oficial de Primera División

Table with 3 columns: Date, Home Team, Away Team. Rows include dates from 3 de septiembre to 7 de enero, listing various football clubs like Real Madrid, Atlético, Valencia, etc.

EL «CASO ADORNO-FERREYRA»

De Miguel: «No tengo nada que decir»

MADRID, 10. (Aifil). —No tengo nada que decir. Nosotros, el Club Valencia, presentamos la documentación de Adorno en la Federación, que investigó en Buenos Aires y la aprobó, ha declarado el presidente del Valencia, Julio de Miguel, al ser interrogado por un redactor de «Aifil» sobre la información de la Dirección General del Registro Civil de Rosario (Argentina) de que hubo falsificación de las actas de nacimiento de los futbolistas Miguel Angel Adorno y Carlos Eligio Ferreyra. El presidente valencianista, que no dejó fuera entrevistado Adorno, añadió: «No hay nada más que comentar que hacer. La Federación Española de Fútbol aprobó el contrato y eso es todo. No quiero que se hagan preguntas al jugador. El único que hace declaraciones es el Valencia a ese respecto soy yo.»

El señor De Miguel insistió repetidas veces en que el Club se limitó a presentar la documentación en la Federación, que la aprobó. CONDUCTOR: Si van a adelantarle, indíque, una vez avisado que permite el adelantamiento. Haga, sea de día o de noche, con el indicador de dirección rápidamente.

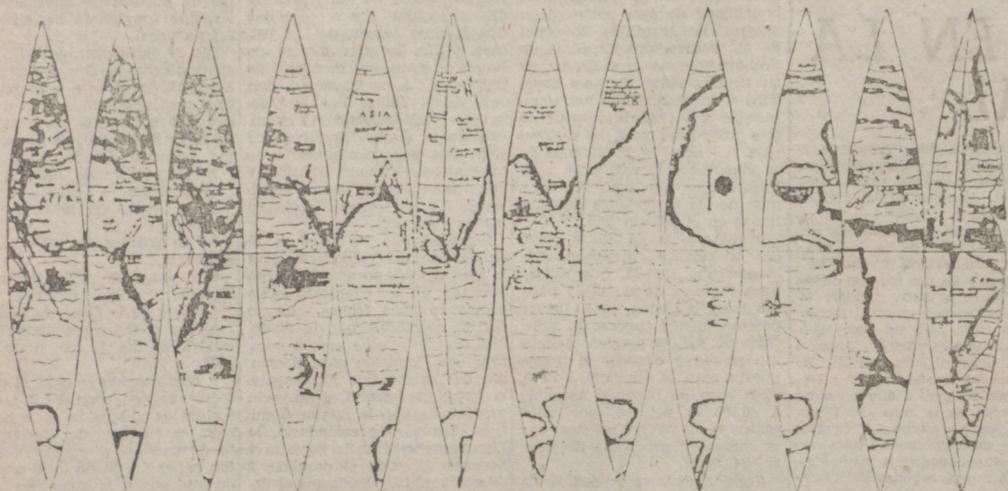
CICLISMO EN LAS DELICIAS

El día 15, IV Trofeo «Antonio Merino», y el 16, XVIII Trofeo «Virgen del Carmen»

Un año más, y formando parte del programa de festejos de las Delicias, se celebrarán dos destacadas pruebas ciclistas, señaladas en el calendario de la Federación Vallisoletana y que organiza el Velo Club Delicias con la colaboración y patrocinio de la Comisión de Fiestas. La primera se celebrará el sábado, día 15, correspondiente al IV Trofeo «Antonio Merino» y está dedicada a corredores juveniles A y B, siendo la salida desde la Avenida de Segovia, a las seis de la tarde, con el siguiente recorrido: Cistérniga, Tudela de Duero, La Parrilla, Montemayor, Camporredondo, Arrabal, Aldeanueva, Puente Herrera y llegada al lugar de la salida.

El tradicional Trofeo «Virgen del Carmen», prueba nacional y en su dieciocho edición, está señalada para el domingo, día 16, con salida a las nueve de la mañana, con ese itinerario: Renedo, Castrojuncos, Villamerino, Villanueva de los Infantes, Piña de Esgueva, Amusquillo, Villafuente, Pifel, Pesquera, Peñafiel, Lanzayo, Aldeanueva, Molpéres, Pompedraza, Campaspero, Cogeces, Santibáñez, Tudela de Duero, Puente Herrera, con meta final en la Avenida de Segovia. Los premios para ambas pruebas son numerosos, tanto en lo económico como en trofeos existiendo un premio en especie para el vencedor de la montaña.

# Cuatrocientos cincuenta aniversario de la primera circunnavegación del mundo



Globo terrestre atribuido a Johannes Schoner. Año 1523. Con la primera representación de la derrota del viaje de circunnavegación del Globo seguida por la nave "Victoria", capitaneada por Juan Sebastián Elcano.

Por CARLOS SANZ LOPEZ



la cita en el momento histórico del regreso al punto de partida, en su mayoría perecieron en el empeño, y los que aún quedaban con vida lo debieron a circunstancias accidentadas o poco encomiables, como el abandono de la nao "San Antonio", al mando del piloto Esteban Gómez. Algunos, muy pocos, desertaron, y otros quedaron prisioneros en poder de los portugueses y fueron después rescatados.

Los nombres de aquellos hombres de ánimo intrépido y corazón valiente, escombros de las gentes y cantados en todas las lenguas, figuran en la nómina que a continuación damos.

- Capitán: Juan Sebastián Elcano.
- Piloto: Francisco Albo.
- Maestre: Miguel Rodas.
- Contramaestre: Juan de Acuña.
- Merino: Martín de Yudićibus.
- Barbero: Hernando de Bustamante.
- Condestable: Aires.
- Marineros: Diego Gallego, Nicolás de Nápoles, Miguel Sánchez de Rodas, Francisco Rodríguez, Juan Rodríguez de Huelva, Antón Hernández Colmenero.
- Grumetes: Juan de Arratia, Juan de Santander y Vasco Gómez Gallego.
- Paje: Juan de Zubileta.
- Sobresaliente: Antonio Lombardo.

Al último citado se le conoce mundialmente con el nombre propio de Antonio Pigafetta, autor de la famosísima crónica que tanto contribuyó a divulgar, con el vivo colorido de su relato, las peripecias trágicas o más destacables de la expedición y las costumbres exóticas de las gentes que poblaban los

territorios que hubieron de costear en el sur de América o que habitaban las numerosas islas que descubrieron en el Océano Pacífico, nombre que ellos impusieron al Mar del Sur, y en las que recalaban para entablar relación y trato con sus moradores.

La nave que les devolvía al hogar patrio lucía por nombre el de "Victoria", que tanto le cuadra, por haber sido la única que se salvó del desastre o de la dispersión que las otras cuatro conocieron, aunque finalmente la "Victoria" hubo de rendir el tributo de su existencia a las aguas oceánicas en el curso de posteriores expediciones.

Al frente de esta reliquia de la inmortal navegación venía su incógnito capitán, el hijo de Guetaria, Juan Sebastián Elcano, cuyo nombre figura desde entonces en la más alta cúpula de la fama, pese a la opinión infundada de sus contradictores, porque él, con sus otros diecisiete compañeros, fueron los primeros que circunnavegaron el Globo, como así lo proclama la divisa "Primus Circunvedisti Me" que el Rey Carlos I, después Emperador de Alemania, le autorizaba a coronar el escudo de armas que a la sazón se le otorgaba.

Con la circunnavegación del Globo que daba experimentalmente demostrada la esfericidad de la Tierra, base de la que parte toda la ciencia moderna, que tan fecundamente ha estructurado la unidad de un mundo ya evangelizado y que aspira en su desarrollo incansante al acceso de todo lo existente, aupado por el inefable impulso de la espiritualidad cristiana.

## VIETNAM

# Los hijos de la guerra han cumplido treinta años

## Niño de trece años, con un fusil al hombro

Por ANGEL DEL RIO LOPEZ

— Y II —  
La educación en colegios y escuelas rurales ha desaparecido hace años. Los vietcong consideran a los educadores como aliados del Gobierno y los insultan ante los ojos de sus discípulos. Hay escuelas espaciales, grandes edificios, pero están vacíos; nadie tiene valor para arriesgarse ante los fusiles de los guerrilleros. La educación es nula. El analfabetismo es otra de las bazas negativas que arrastra la guerra y que tendrá cosecha de cizaña intelectual cuando al fin—aún existe la esperanza en algunos—los que ahora son niños quizá sean viejos y conozcan la paz, pero no las letras de su alfabeto, clave para su propia estructuración.

En lugar, sin discriminar sexo ni edad sembrando el pánico entre las gentes.

### COMANDOS DE PACIFICACION EN AYUDA DE LOS NIÑOS PROFUGOS

Hay grupos de jóvenes ciudadanos que saben de los horrores de la guerra a través de las noticias que imprimen los periódicos. Muchos de estos se asocian y forman "comandos de pacificación", cuyos destinos están en acudir a las aldeas donde no han penetrado, o ya lo han hecho, los grupos del Vietcong, prestando ayuda a los hermanos necesitados.

Existen asilos infantiles de niños "comandos de pacificación" acuden diariamente para prestar su ayuda a los enfermos que se apilan en una fila de

riamente por todo el mundo a horcajadas de los tiempos.

### EN LA CUMBRE DE MOSCÚ SIGUEN DOS BANDERAS

Excelente la política de Nixon en cuanto al sentido de propaganda pre-eleitoral se refiere. Su acercamiento a China y su visita al Kremlin, le van a suponer quizá las papeletas decisivas para su continuación en la Casa Blanca. Su aspecto negativo, como el de sus anteriores colegas en la Presidencia de los Estados Unidos, ha sido la no retirada de las fuerzas americanas de Vietnam. La opinión pública americana es consciente de que cualquiera de los candidatos, por muchas promesas que se verborreen, no acabará nunca de retirar a los soldados de los campos de batalla vietnamitas.



que médicos, enfermeras y cañoneras caen también bajo las balas de un odio incomprensible.

De los quince millones de habitantes que tiene Vietnam del Sur, únicamente cuatro millones viven en la ciudad. Aquí la vida es totalmente opuesta, al menos hasta ahora. Los jóvenes ciudadanos, muy frecuentemente, son excluidos de hacer el servicio militar. Tienen centros docentes donde la enseñanza sigue su curso normal. Las gentes rurales, el campo en definitiva, es quien lleva sobre sus espaldas los horrores de la guerra. Ellos han sufrido, y lo siguen haciendo, el estampido de miles de granadas que como truenos que se esparce caprichosamente, estalla en cualquier

chozas hastiadas de suciedad, miseria y virus de contagio, en las inmediaciones de Saigón. Hay más de doscientas criaturas en cada uno de estos asilos, donde el corazón se hace mil pedruzcos al contemplar escenas fatídicas de la guerra. La juventud de Vietnam del Sur está al lado del pueblo, tratando de recomponer los fragmentos diseminados, sin los cuales la seguridad del mañana no está garantizada, ni mucho menos.

La figura del niño de trece años que con fusil—quizá más pesado que él—al hombro marcha triste y pensativamente por campos de barro y sangre, se ha hecho perenne en Vietnam. Es el reverso de la moneda pacificadora y progresista de nuestros días, la tragedia traída di-

Nixon ha cerrado su "campaña electoral" con la reciente visita a Moscú. Pero la gran cumbre no ha permanecido imperturbada ante la situación del Vietnam. Dos banderas—rusa y norteamericana—siguen imperando en la cumbre de un país sufrido y sacrificado donde ya se han olvidado—¿se han sabido alguna vez?—los ideales políticos. Una escalada suave y diplomática hacia la "cima de Moscú" que nada ha resuelto, al menos del problema eterno del Vietnam.

Los "hijos de la guerra" ya cumplieron los treinta años de sacrificios, guerra y muerte; desgraciadamente pueden todavía cumplir muchos más.

(PYRESA)

## COMENTARIO INTERNACIONAL

# Corea busca su unificación nacional

Por CARLOS RIVAS

Con todas las reservas que el caso impone, puesto que la unificación no va a ser nada fácil, ese intento para unificar al país coreano, pese a todas sus hondísimas diferencias políticas, económicas y sociales, y pese también a sus alianzas militares, tiene el mayor interés internacional, tanto en lo que se refiere a la unificación de un pueblo de tan tristes destinos como, y muy especialmente, por lo que puede significar como principio del fin de una etapa que se inició al final de la II Guerra Mundial con la derrota del Japón, la victoria de los Estados Unidos, Rusia y China, entre otros aliados, y como lógica consecuencia la caída de todos los pequeños poderes bajo las imposiciones de los grandes vencedores. Ya es bueno que sobre los tópicos al uso de la "revolución proletaria" y la "democracia" los dos negociadores, Corea del Norte y Corea del Sur, invoquen el valor común de la patria, sobre la que desde 1945 operaron los intereses ajenos de Washington, Moscú y Pekín, poderes universales que veían en Corea una península de raro valor estratégico, tan sólo un punto de apoyo, una puerta de entrada, un espacio para combatir y lograr hegemonías sobre tierras ocupadas y con sangre indígena, por lo menos en gran parte. Invocar a la patria común como razón decisiva de unidad, es ya un poco tornar al cull de los valores eternos, dejando a un lado, tras una larga y tremenda experiencia, todas las pequeñas cuestiones y matizaciones po-

líticas que favorecieron la desunión de un pueblo; al cual, por otra parte, se dijo querer liberar de la dominación japonesa, del imperialismo japonés; al cual, de una u otra manera, coplaron los vencedores rusos, americanos o chinos.

Hasta ahora los coreanos, los de una u otra zona, separados por el Paralelo 38, no pudieron hacer otra cosa que esperar bajo distintas banderas y manejando distintos tópicos, pero afortunadamente, sobre el cansancio y las decepciones políticas y económico-sociales, ya parece llegado el momento de recobrar la primera libertad que necesita un pueblo: la de autodeterminar los propios destinos, la de pasar de ser objetos a ser sujetos de los acontecimientos presentes y venideros en esa fracción de la Tierra donde ha nacido y en la que se ha desarrollado su vida y su historia. Comprendamos como una realidad altamente positiva este anuncio del renacimiento coreano, un pueblo entre otros muchos que comienza a encontrarse asimismo fuera de las conveniencias de los poderes que todo lo arrollan.

Pero, y con particular atención, en lo que hay que fijarse más es en el hecho de que esta posibilidad de acuerdo y unión, dejando a un lado las "ideologías" y los fatídicos

"a priori" doctrinales y optativos, llega cuando el enfrentamiento entre la China de Mao y la URSS, vecinos de la península coreana, ata las manos de los dos colosales; los cuales ahora y ante las circunstancias cambiantes y peligrosas, lo vez prefieren una Corea unida y neutral, que forme una barrera, que una desunida que sea tentación como punto de paso o campo de batalla en el futuro. Si la conferencia o las conversaciones que estamos comentando llegan a un logro efectivo, a cualquier forma de unidad e independencia, eso es y será posible por la única razón de que algo se ha roto y cambiado en la fácil línea que la victoria "democrática" de 1945 abrió a la ambición de los vencedores de entonces. Tal vez es posible que este acontecimiento coreano sea el principio de otros muchos similares nacidos del hecho de que los colosales necesitan cada día más fuerzas para la defensa que para la proyección imperial.

Lo que se pudo iniciar en las visitas de Nixon a Pekín y Moscú, que ya ha sido consecuencia del desarrollo de un proceso en marcha, cuya manifestación más importante es la pugna vital chino-soviética, puede conducirnos a las inesperadas situaciones. Habrá que prestar atención a los contactos entre Pyongyang y Seúl, a esa evidente manifestación de que algo, y aun mucho, está cambiando a nuestro alrededor.